

3 Aruba

FCCA en vakbond
eindelijk rond de tafel
voor nieuwe cao



9 Wereld

Protesten na vrijspraak
Pakistaanse christen



10 Economie

Definitief bod van 2
partijen op Alitalia



12 Sport

Rus Dalalojan
pakt wereldtitel allround



Geen operaties van honden en katten meer

Budget van ‘Stimami, Sterilisami’ is op

ORANJESTAD — Het geld van het sterilisatieprogramma ‘Stimami, Sterilisami’ voor dit jaar is op. Vanaf vandaag kunnen straathonden en -katten niet meer worden aangemeld voor een operatie. Dat laat Bucuti & Tara Beach Resort, de trekker van het programma, weten. Dierenorganisaties Crijoyo Trappers en de Luna Foundation zijn overonderd. “We hopen dat de overheid wil bijspringen, anders zijn we binnen een jaar terug bij af.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Bucuti & Tara Beach Resort, het Tourist Product Enhancement Fund (TPEF) en Aruba Tourism Authority begonnen in 2015 met ‘Stimami, Sterilisami’ om bij te dragen aan het grote probleem van de straathonden en -katten. Duizenden dieren zijn geopeerd. Dit jaar alleen al staat de teller op 4000. In een verklaring op sociale media laten de initiatiefnemers weten dat dit indrukwekkende cijfer aan de ene kant positief is en laat zien dat de bevolking zich steeds meer bewust is van de noodzaak om de dieren te laten steriliseren of castreren. De aantallen maken echter ook duidelijk dat het probleem nog heel groot is. Het budget dat voor



Foto: Melissa Stamper

dit jaar beschikbaar was, om de operaties en onderzoeken te betalen, is echter op. “Het maximum aantal inschrijven is bereikt, we moeten de inschrijvingen helaas per direct sluiten”, aldus de verklaring. De organisatie sluit de verklaring af met de belofte om volgend jaar weer terug te komen en zich opnieuw in te zetten voor de bewustwording en meewerken aan het oplossen van dit probleem.

Onverwachts
Jacqueline Boderie van

Crijoyo Trappers is geschokt, net als collega Zoraida Conijn van de Luna Foundation. Het nieuws kwam voor hen onverwachts. Aangezien de Luna Foundation in principe geen dieren redt, maar vooral gericht is op bewustwording, verandert er voor Conijn niet veel. “Maar voor de Crijoyo Trappers wel”, zegt ze. Boderie bevestigt dit: “Ons doel is honden en katten van de straat steriliseren en castreren. Dat kunnen we alleen doen met hulp van ‘Stimami,

Sterilisami’, want anders kost zo’n operatie de stichting te veel geld. 300 florin per hond kunnen we niet opbrengen. Als we nu doorgaan, moeten we ons beperken tot teejjes, om puppies te voorkomen.” Crijoyo Trappers liet, behalve dat de honden werden geopeerd, ook bloedonderzoeken doen. “We zetten geen zieke honden na het vangen terug op straat. Maar ook die bloedonderzoeken kosten geld.”

Vervolg op pagina 3

‘#MeToo’ lijkt wijdverspreid in Noord-Korea

SEOUL — Noord-Koreaanse vrouwen staan machteloos tegenover seksueel geweld door overheidsfunctionarissen. Ongewenst seksueel gedrag komt zelfs zo vaak voor dat het wordt gezien als een normaal verschijnsel in het dagelijks leven in de geïsoleerde dictatuur, concludeert Human Rights Watch na gesprekken met tientallen gevluchte Noord-Koreanen.

Vluchtelingen deden tijdens de gesprekken met de mensenrechtenorganisatie een boekje open over het misbruik. Vrouwen die weigeren ‘seksuele gunsten’ te verlenen, lopen grote risico’s. Hun

handelswaar kan in beslag worden genomen en ze kunnen zelfs in de gevangenis belanden. “Seks hebben met mannen die macht over je hebben en toestaan dat ze je over je hele

lichaam aanraken, is noodzakelijk om te overleven”, vertelt één van de vrouwen. Aanpak doen kwam nooit in haar op. “De politie misbruikt zelf ook vrouwen. Waarom zouden ze ooit onderzoek doen naar een verkrachtingszaak?” De daders zijn onder meer hoge partijfunctionarissen, gevangenisbewakers, militairen en agenten. Bij de meeste slachtoffers die hun verhaal deden, vond het misbruik plaats terwijl ze in detentie

zaten of werkten als handelaren. Die hebben vaak geen officiële toestemming om naar andere gebieden te reizen en zijn kwetsbaar als ze onderweg worden betrappt. Sommige mannen zouden vinden dat vrouwen geluk hebben omdat ze hun lichamen kunnen inzetten. “Veel mannelijke handelaren zeggen dat wij boffen

omdat we dit ‘wapen’ hebben”, zucht een voormalige sigarettenhandelaar. “Ik reageerde nooit. Voelde me alleen verbitterd.” HRW erkent dat aan de hand van de interviews geen definitief oordeel kan worden gegeven over de omvang van het misbruik. Wel komt een duidelijk beeld naar voren.



Foto: AFP

Supporters van de Peruaanse oppositieleider Keiko Fujimori hielden gisteren een demonstratie voor het gerechtshof.

Keiko Fujimori werd op 10 oktober gearresteerd.

Ze wordt ervan verdacht in 2011 illegale campagnebijdragen te hebben ontvangen van het Braziliaanse bedrijf Odebrecht, de spil in een reeks corruptieschandalen. Fujimori verloor de verkiezingen in dat jaar van Ol-

lanta Humala, die tot 2016 president was. De vader van de 43-jarige politica zit zelf ook weer vast. Alberto Fujimori zat een gevangenisstraf uit voor misdaden tegen de menselijkheid toen hij eerder dit jaar gratie kreeg. Die is inmiddels teruggedraaid door het hooggerechtshof.

Rustdag voor migrantenmars richting VS

JUCHITAN — Een grote groep migranten uit Midden-Amerika die op weg is naar de VS heeft een rustdag ingelast. Gisteren verbleven de tussen de 3500 en 5000 vluchtelingen uit Honduras, El Salvador en Guatemala in de stad Juchitán in het zuidoosten van Mexico. Ze moeten heel Mexico nog door naar de Amerikaanse grens.



Foto: AFP

Gisteren verbleven de 3500 tot 5000 vluchtelingen in de stad Juchitán in het zuidoosten van Mexico.

als een bedreiging voor zijn land. Het Amerikaanse ministerie van Defensie maakte bekend zeventuizend militairen te hebben geteld die naar de grens kunnen worden gestuurd, inclusief tweeduizend militairen die paraat staan en elk moment ergens heen kunnen worden

gedirigeerd. Elders in Mexico is nog een tweede migrantenmars onderweg. De groep bestaat uit vijftienhonderd tot tweeduizend mensen en is gisteren aangekomen in de Mexicaanse stad Huixtla, net over de grens met Guatemala en nog verder verwijderd van de VS.

reglanan tin limite
serca nos, no tin

1 dia
di data ilimita
Afl. 10

cumpra
awor

Digicel



ASK FOR OUR FINANCING PLAN

OUR AFFORDABLE, PERSONALIZED SERVICES
ARE GREAT FOR ANYONE WHO WANTS TO UPDATE
A SPACE IN THEIR HOME.

www.facebook.com/s.fordfurnishingsaruba/ Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM. Schotlandstraat 38 - +297 587 0830



SPECIALS

15% OFF STOREWIDE

25% OFF ON "CB" MATTRESSES &
ADJUSTABLE BEDS

CLEARANCE ITEMS UP TO 85% OFF



Met 2 florin meer, kan je de MEGA PLUS winnen

*** Afl. 620.000,-**

*** Afl. 440.000,- + Afl. 180.000,-**

Verrijgbaar bij elk verkooppunt van Lotto en Super Food trekking is op vrijdag 2 november

"Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 3 augustus 2018 tot ontbinding van de vennootschap **SWANSEA A.V.V.** (in liquidatie).

De Vereffenaar

SGG Management (Aruba) N.V.
Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A
Oranjestad, Aruba"



Extraordinary Shareholders Meeting

An Extraordinary Shareholders Meeting of the AIB BANK N.V. will be held on **Friday, November 16, 2018 at 11:00 a.m.** at the premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: mms@aib-bank.com.

Frendsel W. Giel
Managing Director

Skill on your side



Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba (BOB) heeft een vacature voor een

Medewerker PR & Marketing (40 uren per week)

die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van alle PR & Marketing-activiteiten.

Functie-inhoud:

- Organiseert, neemt deel aan en is verantwoordelijk voor activiteiten en projecten met betrekking tot voorlichting, communicatie, fundraising en logistiek ter bevordering van de bekendheid van Stichting BOB Aruba, zowel landelijk als wijkgericht.
- Stelt in samenwerking met het bestuur het interne en externe communicatieplan op.
- Voert de redactie van de (interne) nieuwsbrief, knipselkrant, social media en website.
- Ontwerpt en onderhoudt brochures, factsheets en flyers voor de publieksvoorlichting en coördineert het logistieke proces.
- Treedt op als publieksvoorlichter en perswoordvoerder van de Stichting.

Functie-eisen:

- Relevante HBO-opleiding op het gebied van Marketing & Communicatie of vergelijkbaar werk- en denkniveau.
- Kennis van en vaardigheid in het gebruik van Word, Excel, Powerpoint, Internet.
- Uitstekende communicatieve en sociale vaardigheden met uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands, Engels, Spaans en Papiament.
- Organisatorische, coördinerende en leidinggevende capaciteiten.
- Flexibel en zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken.
- Klantvriendelijk en servicegericht.
- Georganiseerd en planmatig kunnen werken.

Wij bieden:

- Salaris conform diploma en werkervaring
- Een collegiale werksfeer
- Arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd na een proefperiode van 2 maanden.

Informatie en Sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. D. Aparoe. Uw sollicitatiebrief plus CV kunt u tot uiterlijk 15 november 2018 sturen naar daparoo@bobaruba.com. Stichting BOB Aruba, Frankrijkstraat 1, Oranjestad Aruba, tel. 5881212.

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

CADA GOTA TA CONTA



Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR

- Strong leader to create and execute world class wellness experience
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Passion and interest in health and holistic wellness
- Nutritional expertise preferred
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Self starter with great organizational skills
- Excellent compensation according to experience

F&B Manager

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations
- Fluent in English; German is a plus
- Minimum of 5 years experience in F&B Management in a 5 star hotel environment

FRONT DESK SUPERVISOR

- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT

- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

HR Manager, PR & Office

- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL



KOORYMAN

VOLG ONS
KOORYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Geldig van vrijdag 2 november tot en met donderdag 8 november 2018 of zolang de voorraad strekt.

50' UITREKBARE LICHTGEWICHT TUINSLANG

- Gemaakt van lichtgewicht, knikbestendig gelastex-materiaal
- BPA, lood- en Ftalaat-vrij

69.⁹⁹
49.⁹⁹
of 2000 Fun Miles

OVER **25%** KORTING

KNIK-BESTENDIG



HOUTEN PICKNICKTAFEL

- L 180 cm (6ft) x B 70 cm (2ft3)
- Geperst grenen
- Behandeld tegen termieten

299.⁹⁹
269.⁹⁹
of 10800 Fun Miles

10% KORTING



RECHTHOEKIGE BETONNEN KLINKER

- Dikte: 80 mm
- Perfect voor garages en opritten
- 211 x 105 mm

1.³⁸
1.²⁹
of 52 Fun Miles



POTGROND

- 40 l
- Beste kwaliteit

14.⁹⁹
11.⁹⁹
of 480 Fun Miles

20% KORTING



2x fun miles

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN VAN 7AM - 7PM & ZONDAG 9AM - 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20

WWW.KOORYMANBV.COM

Van der Sloot verdacht van witwassen in Peru

LIMA — Joran van der Sloot ligt onder vuur van justitie in Peru. De Nederlandse crimineel zou met zijn vriendin 350.000 euro hebben witgewassen. Van der Sloot die nu een celstraf uitzit in Peru ontkent alles. Dat melden diverse Nederlandse media vandaag.

De Nederlandse moorde-naar van de Peruaanse Stephany Flores zit in het Latijns-Amerikaanse land een celstraf uit van 28 jaar. Van der Sloot wordt in het land nu ook verdacht van het wegsluizen van 350.000 euro aan crimineel geld. Dat heeft zijn advocaat bevestigd tegenover het Nederlandse dagblad *De Telegraaf*. Dat bedrag zou Van der Sloot in handen hebben gekregen dankzij een Nederlandse cri-

mineel, die het had verkre-naar van het oplichten van online-casino's. Volgens justitie in Peru profiteert vooral zijn vriendin en moeder van zijn kind, Leidy Figueroa, van de criminele winsten. De vrouw, die afkomstig is uit een arme wijk in Lima, kocht onder meer een luxe-appartement in Lima en ook een auto. Volgens Van der Sloot is de woning betaald door een Amerikaanse 'sui-kertante' en hij ontkent zich

met witwaspraktijken te hebben ingelaten.

Vervolging

De Peruaanse justitie wil het stel nu strafrechtelijk vervol-gen. Van der Sloots advocaat wilde tegenover De Telegraaf verder geen commentaar ge-ven op de zaak. Van der Sloot wordt ook nog altijd verdacht van het laten verdwijnen van de Amerikaanse toerist Natalee Holloway in 2005. De achttienjarige vrouw ver-dween tijdens een uitgaans-avond op vakantie op Aruba. In 2010 vermoordde Van der Sloot Stephany Flores, omdat hij haar naar eigen zeggen aanzag voor een FBI-agent.

Hoger beroep in zaak De Vuyst in 2019

ORANJESTAD — Het hoger beroep in de zaak 'Fist' dient pas in 2019. Dat laat het Openbaar Ministerie (OM) desgevraagd weten aan de Amigoe. Het OM is in hoger beroep gegaan tegen de uitspraak van de rechter om Jairo Chalgut (46) te veroordelen tot twintig jaar gevangenisstraf, vanwege doodslag en verkrachting van Sarahi Sierra. De officier van justitie had levenslang geëist.

OM-woordvoerder Ann Angela laat weten dat op 19 februari een regiezitting of een pro forma-behandeling staat gepland. Dit is dus niet de inhoudelijke behandeling van het hoger be-roep, die datum kan pas op 19 februari worden bepaald. Bij een regiezitting verschijnen partijen voor de rechter in ver-band met de voortgang van het onderzoek ter voorbereiding op de inhoudelijke behande-ling. Ook in hoger beroep zijn er wettelijke termijnen waar-mee rekening moet worden gehouden. Door een pro forma-behandeling in te plannen, wordt die wettelijke termijn in

acht genomen. In de zaak Fist, zoals het OM deze rechtszaak noemt, draait het om de vraag wie Sarahi Sierra (19) op 3 no-vember 2017 in haar huis in De Vuyst heeft verkracht en haar van het leven heeft beroofd. De vrouw werd 's ochtends vroeg overvallen, vastgebonden en verkracht. Daar ging een heb-binge worsteling en verzet aan vooraf. Sierra werd door haar jongere zus (13) dood aange-troffen met een plastic zak over haar hoofd, een afgeplakte mond en polsen en enkels die met snoeren en veters waren vastgebonden. Ze had zware verwondingen.

Hard bewijs nodig

Op 14 september van dit jaar diende de behandeling in Eerste Aanleg, waarbij vooral forensisch bewijs werd over-gelegd. Op 28 september ver-oordeelde de rechter Chalgut tot twintig jaar cel, ondanks dat het OM levenslang had geëist. Angela legde uit dat de rechter ook vindt dat Chalgut de maximale straf verdient, maar tot een an-dere straffkwalificatie kwam, omdat de voorwaarden om tot een levenslange veroordeling te komen, niet voldoende hard waren. Om tot een levens-lange veroordeling te komen, moest gekwalificeerde dood-slag en verkrachting met de dood tot gevolg worden bewe-zen. Daarvoor is bewijs nodig dat Chalgut het doel had om Sierra te vermoorden. De rechter zag daar geen bewijs voor.

FCCA en vakbond eindelijk rond de tafel voor nieuwe cao



Foto: Arlein Rasmijn

Het hoofdkantoor van FCCA in Wayaca.

ORANJESTAD — Sociale woningbouwstichting FCCA en vakbond FTA gaan morgen met elkaar om de tafel om te onderhandelen over een nieuwe cao. Hiermee eindigt een patstelling van bijna twee jaar tussen beide partijen.

In een verklaring aan de lo-kale pers zegt Raad van Be-stuur-lid Edwin Tromp dat de partijen elkaar hebben gevonden en dat de onder-handelingen vanaf morgen eindelijk van start kunnen gaan. Tromp zegt dat bei-de partijen samen met de landsbemiddelaar hebben overlegd en een overeen-komst hebben gesloten over welke posities binnen de stichting wel en welke niet meegaan in de cao. Daar was voorheen namelijk on-enigheid over, aldus het be-

stuurslid. Tromp zegt geen grote conflicten te voorzien en voor het eind van het jaar een nieuwe cao op tafel te hebben voor FCCA.

Landsbemiddelaar

Eind september legden werknemers van FCCA het werk kort naast zich neer uit onvrede omdat er geen schot zat in de cao-onderhandelingen. Volgens de vakbond, die begin vo-rig jaar een referendum won binnen FCCA, had de directie eerst geprobeerd

om werknemers te verbie-den zich aan te sluiten bij de vakbond. Daarna zou de directie het onderhande-lingsproces steeds hebben geprobeerd te traineren en niet hebben willen afwijken van het standpunt het laat-ste woord te moeten hebben over de rechtspositierege-ling van de werknemers. In een laatste brief zou de directie van de werkne-mers hebben geëist hun standpunten in te trekken, anders zouden ze niet rond de tafel komen om verder te onderhandelen. Uitein-delijk werd landsbemid-delaar Anselmo Pontilius ingeschakeld nadat hij zijn diensten aan de partijen had aangeboden.

Koninklijke onderscheiding voor Donner



Foto: Raad van State

DEN HAAG — Bij zijn afscheid als vicepresident van de Raad van State is Piet Hein Donner door Koning Willem-Alexander benoemd tot Grootofficier in de Orde van Oranje-Nassau. Hij werd onder meer geprezen om zijn grote betrokkenheid bij het Caribische deel van het Koninkrijk. Na aftoef nam Donner de tijd om te proosten met de Caribische Staatsraden. Vlnr: Paul Comenencia van Curaçao, Mildred Schwengle van Aruba, Donner en Maria van der Sluijs-Plantz van St. Maarten.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
 Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
 Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Gezamenlijk beleid migratie en bevolking

Premiers ondertekenen protocol

WILLEMSTAD — De premiers van Aruba, Curaçao en St. Maarten hebben een protocol ondertekend voor samenwerking op het gebied van arbeidsmigratie en bevolkingsbeleid.

Het doel van het protocol is dat Aruba, Curaçao en St. Maarten waar nodig en ge-wenst gaan samenwerken bij het ontwikkelen van strategisch beleid dat een substantiële bijdrage kan leveren aan het 'weerbaar' maken van de betrokken landen als Small Island De-velopment States (SIDS), die vanwege hun kleinscha-ligheid en open economie extra gevoelig zijn voor ont-wikkelingen die zich buiten hun grenzen voltrekken. Het gezamenlijk te ontwik-kelen strategisch beleid richt zich met name op de

vraag hoe de mogelijkheden en voordelen die migratie, en met name arbeidsmigra-tie, met zich meebrengt zo effectief mogelijk kunnen worden benut en hoe daar beleidsmatig op in kan wor-den gespeeld.

Volgens de Sociaal-Econo-mische Raden van de drie landen zou het gezamenlij-ke beleid zich vooral moeten richten op de voordelen die arbeidsmigratie met zich meebringet. Dit allemaal met de focus op een duur-zame sociaal-economische ontwikkeling in de landen.



Vlnr: premiers Evelyn Wever-Croes (Aruba), Leona Romeo-Marlin (St. Maarten) en Eugene Rhuggenaath (Curaçao) tijdens de ondertekening van het protocol.

Met de ondertekening van het protocol spreken de drie premiers tevens hun steun

uit voor het initiatief van de SER's van Aruba, Curaçao en St. Maarten om volgend

jaar een symposium over arbeidsmigratie en bevol-kingsbeleid te organiseren.

IN HET KORT

Drone

Vanuit Boegoeroei kwam af-gelopen dinsdagmorgen een melding bij de politie binnen over een drone die heel laag boven het erf van een woning vloog en de dochter des hui-zes (15) zelfs achtervolgde. Het kind belde haar moe-der op en die ging naar het politiebureau in Shaba. Ze vermoedt dat degene die de drone bestuurde kwaad in de zin had. De drone-piloot werd echter niet gevonden. Haar werd aangeraden maatreg-e-len te treffen voor het geval het geen toeval was en met-een de politie te bellen zodra het weer gebeurt.

Smooth operator

Op het politiebureau kwam afgelopen dinsdagmiddag een vrouw binnen met de melding dat er spullen uit haar auto waren gestolen. Ze had haar SUV om drie uur op de parkeerplaats aan de El-leboogstraat achter La Linda geparkeerd. Een half uur la-ter was ze terug, het alarm van haar auto ging drie keer af, wat ongebruikelijk is want normaal gesproken loeit het twee maal. Toch stapte ze in en reed weg. Toen de vrouw eenmaal ter hoogte van Seroe Blanco naar haar tas onder haar stoel greep, bleek deze met inhoud, namelijk 60 dol-lar, 50 florin, sleutels, gouden oorbellen en een make-up tas te zijn verdwenen. Er waren verder geen sporen van in-braak. De vrouw vermoedt dat de gladdie inbreker een valse sleutel heeft gebruikt.

Knokbaas

Bij de New Ambiente Bar in Kudawecha waren gister-avond twee mannen verwik-keld in een hevige discussie. De politie werd gebeld en eenmaal ter plekke zagen de toegesnelde agenten dat een dronken man ruzie stond te zoeken en op de vuist wilde met iedereen aan de bar. Er zat voor de agenten niets an-ders op dan de man op een enkeltje Shaba te trakteren.

MEGAPLEX 8
 The only theater in Aruba with all stadium seating!
 caribbeancinemas.com | Facebook Caribbean Cinemas Aruba

NOVEMBER 1 - 7

SAMSON ET DALILA
 SATURDAY, NOV 3: 1:00PM
 The Metropolitan Opera

NOV 15: 7:00PM
NOV 17-18: 11:30AM

BOHEMIAN RHAPSODY
 WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]
 MONFRI 4:35
 SATSUN 1:50 | 4:25
 MONFRI 6:25 | 9:15
 SATSUN 3:35 | 6:25 | 9:15
 MONTHU 5:25 | 8:15
 FRI 5:25 | 8:15 | 11:05
 SAT 2:35 | 5:25 | 8:15 | 11:05
 SUN 2:35 | 5:25 | 8:15

NOTRACKER
 WITH SPANISH SUBTITLES [R]
 MONTHU 4:50 | 7:05 | 9:20
 FRI 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
 SAT 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
 SUN 2:35 | 4:50 | 7:05 | 9:20

NOBODY'S FOOL [R]
 WITH SPANISH SUBTITLES [R]
 MONTHU 4:40 | 7:05 | 9:30
 FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
 SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
 SUN 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30

JOHNNY ENGLISH STRIKES AGAIN
 WITH SPANISH SUBTITLES [PG]
 MONSUN 3:45 | 5:40 | 7:35 | 9:35
 GERARD BUTLER | GARY OLDMAN

HUNTER KILLER
 MONSUN 4:20 | 9:20

VENOM
 WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]
 MONFRI 6:55
 SATSUN 1:55 | 4:55

STARTING NOVEMBER 8: OVERLORD, THE GIRL IN THE SPIDER'S WEB

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074 | THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE | Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Arubaanse student werkt aan eerste Nederlandse zonneboot

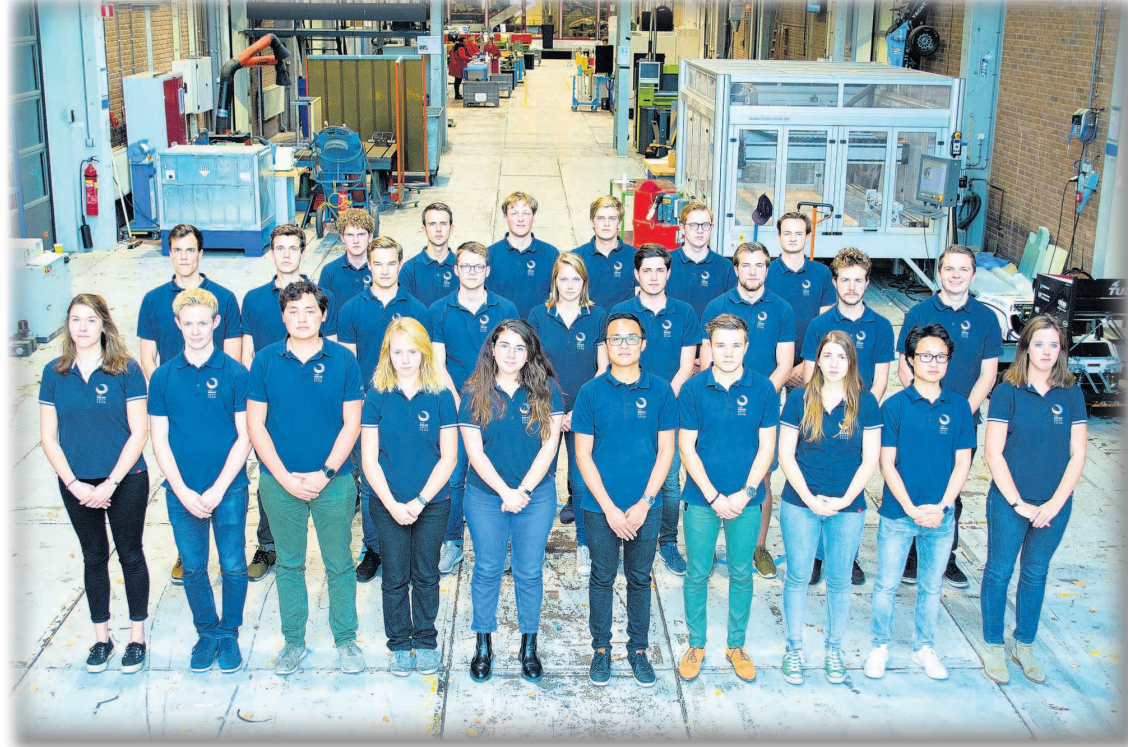
DELFT — De Arubaanse student Giovanni Lieuw is in augustus 2018 begonnen bij het TU Delft Solar Boat Team. Het team maakt dit jaar een grote stap door als eerste Nederlandse team een zonneboot te bouwen die lange afstanden op open zee moet trotseren. Met deze boot zijn ze van plan komende zomer The Off-shore Challenge in Monaco, het wereldkampioenschap voor zonneboten, te winnen én een wereldrecord te verbreken. De *Amigoe* praat met de student over zijn deelname aan dit project.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Giovanni Lieuw (20) is geboren in Hong Kong en verhuisde na een paar jaar naar Aruba. Na zijn vwo-diploma te hebben gehaald op Colegio Arubano vertrok hij naar Nederland om de studie Luchtvaart- en Ruimtevaarttechniek in Delft te volgen. "Ik was toen net geen achttien", zegt Lieuw. Dit jaar versterkt hij parttime het TU Delft Solar Boat Team. "Omdat ik in het aankomende collegejaar wat minder vakken op de planning heb staan, leek dit de ideale invulling voor mij om deel uit te maken van zo'n team. Ik vind het leuk om steeds iets nieuws te proberen en ervaring op te doen, ook al is dit een stuk uitdagender. Ik solliciteerde voor het Solar Boat Team en hoorde enkele dagen na mijn gesprek dat ik gekozen was."

Solar Boat Team

Sinds de oprichting in 2006 probeert het Solar Boat Team van TU Delft de maritieme sector te inspireren om te verduurzamen, door deel te nemen aan zonneboot-races in binnenwateren. Hiermee wil het laten zien wat een studententeam kan bereiken door het innovatieve gebruik van zonne-energie. Het team bestaat uit een groep van 26 studenten van tien verschillende faculteiten van de uni-



versiteit. Naast zijn studie werkt Lieuw in het team met als doel het ontwerpen en bouwen van een boot die volledig vaart op zonne-energie. Hierbij houdt hij zich bezig met acquisitie; materialen, geld en andere middelen zijn namelijk essentieel voor het bouwen van de zonneboot.

Dream team

"Toen ik nog op Aruba woonde, heb ik weleens gehoord over de *dream teams* van TU Delft, met name de bekende zonneauto. Ik kan me nog herinneren in mijn eerste jaar dat iemand van *Solar Boat* buiten stond tijdens de lunchpauze en hij trok mijn aandacht met een zonneboot waarmee ze hadden geracet. Hoewel ik toen eigenlijk moest leren voor mijn tentamens, vond ik het toch boeiend om te horen wat het concept was. Ik was nogal gefascineerd, met name dat van de draagvleugel (*hydrofoil*)", legt hij uit. Een jaar later ging hij naar interesseavonden en -sessies van andere dream teams, 'maar de eerste kennismaking met *Solar Boat* is me goed bijgebleven'.

De ruige zee trotseren

De nieuwste boten van het team kenmerken zich door



het gebruik van draagvleugels. Deze draagvleugels tillen de gehele romp uit het water waardoor de waterweerstand verlaagd wordt. Hierdoor kunnen de boten een hoge snelheid behalen op zeer weinig energie, namelijk bij een gemiddelde snelheid van 35 kilometer per uur met het vermogen vergelijkbaar met dat van slechts een waterkoker. Voor het eerst in de geschiedenis van het team gaat de zonneboot de open zee bevaren. Het team zal deelnemen aan de grootste internationale competitie voor zonneboten: *The Offshore Challenge* in Monaco. Het team moet dit jaar rekening houden met compleet nieuwe situaties,



Foto's Solar Boat Team TU Delft

worden neergezet bij beide races.

Wereldrecordpoging

Naast het winnen van de wedstrijd, is het doel komend jaar het wereldrecord te verbreken door als snelste zonneboot ooit het Engelse Kanaal over te steken. Eind juli wil het team dit beroemde stukje zee tussen Calais en Dover in een recordtijd proberen af te leggen. Door deel te nemen aan de race in Monaco en de wereldrecordpoging wil het team laten zien dat er al heel veel mogelijk is met duurzame technieken, zelfs op open zee, en daarbij de maritieme sector inspireren.

Duurzamer

Lieuw vertelt aan de *Amigoe* dat hij al van kleins af aan geboeid is door het milieu en concepten rondom

duurzaamheid. "Zelf heb ik er op Aruba helaas vrij weinig mee gedaan; ik las alleen hierover. Wel was ik vaak nieuwsgierig naar de ontwikkelingen op dit gebied, bijvoorbeeld op het nieuws of op tv. Ook was ik enthousiast over de windmolens op het eiland, of het zonnepark op ons vliegveld. Helaas was de poging tot een betere afvalverwerking geen succes", vindt hij.

"Het lijkt me wel wat om deel uit te maken van het proces de wereld duurzamer te maken. Dit kan door nog meer aandacht en bewustwording te creëren, maar vooral door actie. Het liefst zou ik in de toekomst ook betrokken zijn bij iets dat het verschil zou maken op het gebied van duurzaamheid op Aruba." Niet alleen de ontwikkelingen op het eiland maar ook ontwikkelingen op wereldniveau, binnen de samenleving en de connecties



tussen mensen hebben zijn aandacht, 'misschien dat ik daar iets mee doe'.

"Wat betreft mijn studie, weet ik het nog niet zeker. Als het een master op mijn huidige faculteit wordt, zal ik op het moment eerder voor de luchtvaart dan voor ruimtevaart kiezen. Sorry dr. Cheung."

STUDIESCHULD IN NEDERLAND en heeft u een burgerservicenummer?

Regel dan snel uw zaken in Mijn DUO:

- Vraag een DigiD aan
- Kijk op: <https://digid.nl/aanvragen>

- Bekijk persoonlijke gegevens
- Geef wijzigingen door
- Vraag verlaging van het maandbedrag aan
- Krijg direct een bevestiging
- Niet wachten op de post
- Hou overzicht

DOEN!

Ik zie je reactie graag tegemoet.



Heeft u interesse om te adverteren?

Bel ons op telefoonnummer

582-4333 of stuur ons een email:

avisoaruba@amigoe.com

Laatste Betaaldag

Laatste betaaldag 8 November

Verbruiksm aand September 2018

Betaal opties

- 1 Via de bank (online)
- 2 Elmar betaalkantoren
- 3 Hulpbestuurskantoren
- 4 WEB loketten Balashi

TIP! BETAALT U ONLINE?

Voorkom een verkeerde registratie. Vermeld **ALLEEN** uw 'nummer di percela': XXXX-XX

EXTRA OPENINGSTIJDEN WEB BALASHI

ZATERDAG 3 NOVEMBER
9am to 1pm

WEB

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Junior Compliance Officer

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Studying for an accounting degree (RA/AA/CPA/CIA)
- At least two years of practical experience at one of the Big Audit Firms
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self-starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamentu is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

You can address your application to:
MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba
Attn. Elizabeth Tromp
Tel. 297 – 523 6800

Email elizabeth.tromp@metacorpnv.aw



Meer dan alléén een krant!

Sluit een abonnement bij Amigoe en maak kans om fantastische prijzen te winnen!

Nieuwe abonnees maken kans op o.a. een weekend-stay bij The Mill Resort tot een jaar gratis abonnement van Amigoe!

ABONNEER NU!
582-4333

Ben je al abonnee?

Breng een nieuwe abonnee mee en maak kans op een gratis dagje Wellness!



Ook overal de Amigoe lezen?
Kijk dan snel op www.amigoe.com

Minister van Sport weet datum nog niet:

‘Nationale viering voor Bogaerts’

ORANJESTAD — Als honkballer Xander Bogaerts op Aruba is, zal de regering een groot evenement organiseren, omdat hij samen met zijn club Boston Red Sox zondagavond de Amerikaanse World Series won. Een datum voor het evenement is echter nog niet bekend, omdat het niet bekend is wanneer Bogaerts op Aruba aankomt.

Sport-minister Dangui Oduber (MEP) laat weten dat de regering een commissie heeft geïnstalleerd die contact heeft met de familie van Bogaerts en met de Xander Bogaerts Dare to Dream Foundation. “Zodra we een datum weten, maken we dat bekend.” Ook de Xander Bogaerts Dare to Dream Foundation weet nog niet wanneer de sporter op Aruba is. De stichting plaatste gisteren op Facebook de boodschap dat er weliswaar speculaties zijn, maar dat nog niet be-

vestigd is wanneer Bogaerts naar Aruba komt.

Nationaal feest
Oduber wil een nationale viering, zodat iedereen kan meefeesten met deze historische overwinning. “Wat Xander heeft bereikt is groots, voor zichzelf en voor het land Aruba. We moeten hem de erkenning geven die hem toekomt.” Oduber is ook minister van Toerisme en laat weten dat Aruba Tourism Authority (ATA) bezig is met mediacampagnes in Boston. Bogaerts wordt beschouwd

als ambassadeur voor Aruba en de minister noemt de promotie die de honkballer voor het land doet, ‘onbetaalbaar’.

Reünie
De World Series leverde Bogaerts op persoonlijk vlak een uniek familiemoment op. Hij zag tijdens het sportevenement na 23 jaar zijn vader weer. Dat meldt onder andere de website *www.boston.com*. Jan Maarten Bogaerts liet zijn tweelingzonen Xander en Jair achter op Aruba, toen zij drie jaar waren, samen met hun oudere zus Chandra. Hun moeder Sandra Brown voedde ze op. Er was sporadisch contact met vader Bogaerts, die in Hong Kong woonde. In 2013, toen Xander voor de eerste keer de World Series bereikte, deed vader Bogaerts een ver-

geefse poging om zijn zoon te ontmoeten, maar Xander was er niet klaar voor. Zus Chandra was de eerste die het contact met haar vader herstelde, daarna volgde Jair. Xander was er nu klaar voor. Hij nodigde zijn vader te komen en de wedstrijd te zien. Daarna vond een familiereünie plaats, met vader, moeder en de drie kinderen.

World Series
Bogaerts stond met de Boston Red Sox in de World Series tegenover de LA Dodgers, waar de Curaçaöenaar Kenley Jansen speelt. Het was voor Bogaerts de tweede keer dat hij dit Amerikaanse kampioenschap speelde en won. De Red Sox wonnen de World Series met 4-1 van de Dodgers.

‘City of Lights’ in Caya Betico Croes

Eindejaarsseizoen trapt af met koopavond in binnenstad

ORANJESTAD — De kersttijd en jaarwisseling worden morgenavond feestelijk ingeluid met kerstverlichting. Tevens wordt de eerste koopavond in het seizoen gehouden. Bezoekers kunnen tijdens de ‘shopping night’ in Caya Betico Croes tot acht uur ‘s avonds behalve winkelen ook genieten van live optredens, eten en drinken.

Lindy Croes van AREA Oranjestad, legt uit dat er dit jaar wederom koopavonden worden gehouden in het kader van het eindejaarsseizoen. Ondernemers in de binnenstad zijn bij elkaar gekomen om de binnenstad sfeervol te maken voor het kerst-shoppen. Dat zei ze tijdens een persconferentie deze week. Er zijn diverse winkels die tijdens deze koopavonden open zijn en acties houden, zo legt Croes uit. De eerste koopavond wordt morgen 2 novem-

ber gehouden waarbij Grupo di Betico vanaf zes uur ‘s avonds voor de Mango store gaat optreden. Daarnaast is ook de gaita-groep Gaita Las Unicas aanwezig. Deze is voor het filiaal van de Caribbean Mercantile Bank (CMB) te vinden.

Lichtjes aan
Behalve acties en optredens gaat ook morgenavond de kerstverlichting voor het eerst aan. De overheid heeft samen met de directeur van de Dienst Openbare Werken (DOW) Marlon Croes verscheidene projec-

ten aangekondigd voor de hoofdstraat. DOW gaat ervoor zorgen dat de straat er mooi en netjes uitziet en streeft ernaar om een wow-factor te creëren voor de bezoekers.

Dit allemaal met het doel Caya Betico Croes aantrekkelijker te maken, zo legt hij uit. Verder is het een doel om ervoor te zorgen dat na twee of drie weken ook de geluidsinstallatie en fontein werken.

“Het is de taak van de overheid om de hoofdstraat netjes te houden, maar het zou ideaal zijn als de commerciële bedrijven in de straat ook een bijdrage leveren door hun winkels te versieren”.

Eerste Design Week Curaçao van start

WILLEMSTAD — De eerste editie van de Design Week Curaçao ging gisteravond van start. Het betreft een tentoonstelling op drie verschillende locaties waar lokaal en internationaal design op professioneel niveau voor het voetlicht wordt gebracht.

Het evenement focust dit jaar op mode en productdesign. Volgens de initiatiefnemers neemt design een steeds belangrijkere plek in op Curaçao. Design kan een interessante economische pilaar worden voor het eiland. Dat willen ze ook laten zien tijdens de Design Week, waarvan het de bedoeling is dat het jaarlijks terugkeert. Deelnemers komen uit Aruba, Curaçao en Nederland, met onder anderen Merveline Geerman, Eveline Sipkes, Lisette Keus, Cleo Maxime, Inonge Andala, Rhona Lemminga, David Paulus, Rushe-my Botter, Richard Terborg, Kevin Osepa en Rowald de Graaff.

Kunstenaar en designer Merveline Geerman vertrok maandagmiddag naar Curaçao om Aruba daar te vertegenwoordigen. Aan de *Amigoe* vertelde ze maandag dat ze veel zin had om



Foto: Melissa Stamper

Jurken van Merveline Geerman tentoongesteld tijdens het ArtFashion evenement van Aruba Art Fair 2018.

haar werk daar te laten zien. Zij verwerkt natuur in haar kunstwerken en richt zich speciaal op het gebruik van van kalebassen. Ze deed onder meer mee aan een modeshow van de Aruba Art Fair (AAF) in 2017, waarbij behalve haar accessoires ook een jurk met kalebassen op de catwalk te zien was. Dit jaar heeft ze twee jurken bewerkt met kalebassen bij Cosecha in San Nicolas ge-

plaatst voor de tentoonstelling van het ArtFashion-evenement van Aruba Art Fair in oktober. Er zijn drie locaties waar het werk van de designers te bewonderen is: het Miami Building in Scharloo Abou, de fotografietentoonstelling vindt plaats bij Casa Moderna (UniArte) in Punda en dan is er een historische tentoonstelling bij het NAAM in Pietermaai.

Grote schoonmaak langs de kust



Foto: Ahata

ORANJESTAD — De zeventiende editie van de Coastal Clean-up van Hotel and Tourism Association (Ahata) bracht afgelopen zaterdag meer dan 1900 mensen op de been.

Scholen, bedrijven instanties, hotels, scouting-groepen, families, vriendengroepen en particulieren kwamen samen op 24 verschillende locaties langs de kust van het eiland om afval op te ruimen. Dit jaar was het thema ‘voor het welzijn van Aruba’ en stranden die werden aangepakt waren onder meer Roger’s Beach, Baby Beach, Santana di Ca-



cho, Bachelor’s Beach, Boca Grandi, Rincon, Grapefield, Santo Largo, Eagle Beach, Palm Beach, Boca Catalina,

Arashi, Boca Pos, Urirama, Fuente en Dos Playa. Een totaal van elf grote en kleine containers werd gevuld.

Den Cayente

Een kwestie van vertrouwen

Ariën Rasmijn (1975) is journalist. Naast zijn publicaties in de Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek op Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com.

Drie leden van de pers en een politieagent zijn deze week aangehouden in verband met gestolen portofonds van het KPA. Dat bepaalde media toegang hadden tot interne communicatie van de politie is al heel lang geen geheim. Iedereen kent wel de verhalen van fotografen die vaak eerder dan de hulpdiensten bij ongelukken komen of er ‘toevallig’ net bij zijn wanneer het arrestatieteam een inval doet. Procedures werden constant verstoord, wat zorgde voor veel klachten, onder meer vanuit het Openbaar Ministerie. Aan de andere kant is daar de vraag vanuit het publiek. Die klikken juist op dit soort nieuws. Zij willen de beelden zien hoe Ryson Paskel boos wordt afgevoerd na zich twee maanden letterlijk onder de neus van de autoriteiten te hebben verscholen. Zij klikken op nieuws en foto’s van ongelukken. En uiteindelijk gaat het om *views* en *likes*, dus je geeft de mensen wat ze willen. Zo simpel was de redenering vanuit de pers voor lange tijd. Je hebt de vraag van je lezers, je hebt concurrenten en – laten we eerlijk zijn – je hebt je ego. Bovendien gaat het hier om makkelijke, dankbare content. Het zijn de makkelijkste W’s binnen de journalistiek. Je hoeft een drop-out maar



een camera en een portofon (of een app met daarin de politiefrequentie geprogrammeerd) mee te geven en je bent in *business*. Er is geen enkele regelgeving die jou belet. Geen enkele *gentlemen’s agreement* met justitie of lijst met ethische afspraken met je collega’s. Het is ieder voor zich. En dus krijg je op een gegeven moment uitwassen. En dan krijg je ook situaties waarbij politieagenten zelf de fout in gaan en portofonds verstrekken of informatie, al dan niet tegen betaling (een van de drie aangehouden persleden wordt verdacht van het aanbieden van steekpenningen).

Onlangs nog reageerde politievakbond SPA heel boos toen Masnoticia-beheerder Norben Giel de aantijging deed dat zij geld aannemen voor informatie. SPA eiste met dreigende taal een rectificatie en de website trok het bericht in. Zelf geloof ik Norben wel. Want toen ik jaren geleden werd gestopt door een patrouille en werd gevraagd mijn rijbewijs te tonen – die ik toen niet bij me had. Mijn fout. – was hij daarbij. Het was heel dui-

delijk dat hij en de agent in kwestie met elkaar optrokken en toen ik daar iets van zei dreigden ze mij met opsluiting. Het bleef bij het in beslag nemen van mijn auto en een smadelijk artikelje op *24ora.com*, de site waar Giel toen – ironisch genoeg – werkzaam voor was. Ironisch ja, want Giel betichtte onder andere 24ora ervan agenten te betalen voor informatie. Maar goed, je kan je voorstellen dat toen ik gisteren van advocaat Chris Lejuez hoorde dat hij vindt dat de politie niet domweg drie persleden in de cel moet gooien maar vooral ook de hand ook in eigen boezem moet steken, ik mij wel daarin kon vinden. Hier is blijkbaar ook gehoor aan gegeven want in ieder geval één agent die eerst slechts de toegang werd ontzegd, is nu ook aangehouden.

Ondertussen roepen de werkgemers van de drie gedetineerden dat de vrijheid van de pers wordt vertrappt en dat er sprake is van politieke vervolging en een poging om de vrije pers te verstommen. Sorry, maar als journalist voel ik mij in ieder geval nergens belem-

merd hier. En volgens mij gaat het hier ook om veel meer dan het kunnen opzoeken van de grenzen als journalist en het verschaffen van informatie waar vraag naar is. Het hebben van zo’n portofon en het al dan niet kunnen kopen van eerstehands info van dienders gaat stukken verder dan dat.

Vergeet niet dat de politie veel meer zaken attendeert dan alleen maar ongelukken en invallen. En vergeet ook niet dat de rol van de politie veel verder gaat dan handhaven. De politie moet tussenbeide komen in situaties die vertrouwelijk zijn voor de betrokkenen. Informatie daarover is behalve privé vaak ook gevoelig. Daar hebben media, waarvan in ieder geval één met ‘social media monitoring’ voor een zittende regering als een soort van informele inlichtingendienst heeft gefungeerd, dus ook jarenlang ongestoord toegang tot gekregen.

Het is een rol die de pers simpelweg niet hoort te spelen. Onze taak is om de waarheid te vinden en te brengen, niet om wat voor soort macht dan ook te halen uit informatie en die te misbruiken. Deze situatie heeft bovendien het vertrouwen van de burger in het KPA geschaad. Het moet dus stoppen. Dat de nieuwe korpschef, met wellicht de minister achter hem, nu schoon schip maakt is dus een belangrijke, hard nodige zet. Maar het werkt alleen als het KPA ook zelf hard in de spiegel kijkt.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips tijdens dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

CULTUUR

Opening Kinderboekenweek
Cas di Cultura
Vr 18.00 - 20.00 uur

Onthulling kunstwerk Vale Croes
Paseo Herencia
Zo 18.30 - 20.30 uur

MAATSCHAPPELIJK

City of Lights
Optreden Grupo di Betico en Gaita Las Unicas
Caya Betico Croes
Vr 18.00 uur

Fiesta Bazaar Kibrahacha
Club Kibrahacha
Zo 10.00 - 17.00 uur

MARKT

Vlooiemarkt
Caya Betico Croes 173
Zo 10.00 - 14.00 uur

SPORT

Bida Activo, Bida Saludabel
Work-out 50+
EPB Hato gymzaal
Zo 11.00 - 12.00 uur

Impacting 1st Fundraising Walk/Run
Fisherman’s Huts
Zo 05.00 - 08.00 uur



STAPPEN

Island Take Over
J Balvin en Bad Bunny
Harbour Arena
Vr 19.00 - 00.00 uur

Latin nights with Robert JeanD’or
Casibari Café
Vr 20.30 - 01.30 uur

Kerkdienst

Marinierskazerne Savaneta
Zo 09.30 uur

Advertorial

Curaçao Growth Fund investeert in Celery



De twee oprichters van Celery, Matthew Verhage en Felix Langfeldt samen met Erik Baas van het Curaçao Growth Fund.

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Het Curaçao Growth Fund is per oktober 2018 de trotse medeaandeelhouder van Celery; een van de voornaamste en belangrijkste aanbieders van payroll en HRM-software in de Caribische regio. Celery heeft de afgelopen jaren een flinke groei doorgemaakt en heeft een zeer goede reputatie in de regio als het gaat om salarisverwerking en HR-management.

De reeds bestaande aandeelhouders, Matthew Verhage en Felix Langfeldt, die de afgelopen jaren het bedrijf groot hebben gemaakt, blijven intensief betrokken bij de verdere ontwikkeling van het bedrijf. Met de participatie van het Curaçao Growth Fund heeft Celery een nog sterkere basis gekregen om klanten goed te bedienen, en de activiteiten de komende jaren flink uit te breiden.

Celery is online payroll en HR-software, speciaal gemaakt voor Aruba, Curaçao, St. Maar-

ten, Suriname en de BES-eilanden. Het Curaçaose bedrijf is nu vijf jaar actief op de markt en heeft inmiddels een mooie klantenportfolio opgebouwd met namen als: Baker Tilly, BDO, CHB, CPC, HBN Law, Janssen de Jong Caribbean, Nagico St.Maarten, Papagayo, Santa Barbara Beach & Golf Resort, Pizzahut, Subway, KFC en vele anderen.

Met Celery kunnen bedrijven snel en gemakkelijk online salarissen verwerken volgens de meest actuele wet- en regelgeving. De software is altijd up-

to-date en gegarandeerd veilig. Sinds eind 2017 is Celery uitgebreid met een HRM-module. Deze module kan additioneel aan de Celery-software gekoppeld worden, zodat ook HR-zaken gemakkelijk gemanaged kunnen worden.

Voor het Curaçao Growth Fund was de participatie een unieke mogelijkheid om actief te kunnen worden in een van de belangrijke bedrijfstakken; software as a service. Erik Baas en Justus Martens zijn blij met de participatie: “Ons fonds, en onze belangrijkste investeerder APC zijn altijd op zoek naar lokale bedrijven die een regionaal groeipotentieel hebben. Celery is zo’n bedrijf, en wij zijn ervan overtuigd dat het sterke managementteam met onze steun het bedrijf sneller en verder kunnen laten groeien de komende jaren.”

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
— Oranjestad —		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas —		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Central	585-1965	en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Sociaal

Payroll Pro HRM bezoekt Nagico Insurances

ORANJESTAD — Het team van Payroll Pro HRM bezocht onlangs Nagico Insurances. Het bezoek werd in het kader van het 25-jarige jubileum van Payroll Pro HRM afgelegd.

Tijdens het bezoek sprak het team van Payroll Pro HRM met Minerva Flemming, verantwoordelijke bij Payroll van Nagico Insurances op Aruba. Tijdens het gesprek vertelde Flemming dat zij bij Nagico erg blij zijn met het Payroll Pro HRM-systeem omdat het aan de benodigheden van de klanten voldoet en omdat het systeem op basis van de feedback van de klanten, constant wordt verbeterd. “Payroll Pro HRM is een programma dat erg gebruikersvriendelijk is en dat visueel heel

makkelijk is ingesteld. Naast het makkelijke systeem, zijn wij ook erg blij met de technische support en de manier hoe VCC International onze verzoeken implementeren,” vertelt Flemming verder. Naast Flemming zijn er ook werknemers op Curaçao, Bonaire en St. Maarten die met het Payroll Pro HRM-systeem werken.

Aan het einde van het bezoek bedankte het team van Payroll Pro HRM, Nagico Insurances en Minerva Flemming voor de gelegen-

heid om even op bezoek te kunnen komen. “De samenwerking met Nagico Insurances is prettig en wij zijn erg blij dat wij Nagico Insurances onze klant kunnen noemen. Wij kijken uit naar een prettige samenwerking in de toekomst.” zei Bert Vermaas, directeur van VCC International.

Nagico Insurances
De Nagico-groep bestaat sinds 1982 en biedt een groot aantal levensverzekeringsproducten en risico-oplossingen voor de klanten, die verspreid zijn over het Caribisch gebied; het is een dynamische en veelzijdige groep. Nagico blijft zich op een innovatieve manier groeien en ontwik-

kelen op het gebied van verzekeringen.

VCC International & Payroll Pro HRM
VCC International, de toonaangevende distributeur van bedrijfssoftware-pakketten op de voormalige Nederlandse Antillen, heeft een solide reputatie opgebouwd voor het maken van zeer aangepaste IT-oplossingen om aan de unieke behoeften van bedrijven te voldoen. Payroll Pro HRM is een volledig geïntegreerde Payroll en Human Resources software-oplossing speciaal gemaakt door de lokale softwareontwikkelaar Gamma IT Solutions voor klanten in Caribisch Nederland.



BVN



15:05 NOS Journaal	7:00 VRT Journaal
15:20 BinnensteBuiten	7:45 De Wereld Draait Door
15:45 Tijd voor MAX	8:35 NOS Journaal
16:25 Sesamstraat	9:00 Weerbericht Europa/Afrika
16:40 Het Klokhuis	9:05 Klem
16:55 Puberlul Zapp	9:55 Zelfde deur, 20 jaar later
17:20 NOS Jeugdjournaal	10:35 Nieuwsuur
17:30 Blokken	11:20 Weerbericht
17:55 Thuis	Amerika/Caribiën
18:20 EenVandaag	11:25 Focus
18:45 Dagelijkse Kost	11:50 Pauw
19:00 VRT Journaal	12:45 Iedereen beroemd
19:45 De Wereld Draait Door	13:00 VRT Journaal
20:35 NOS Journaal	13:30 Van Gils & Gasten
21:00 Weerbericht Europa/Afrika	14:25 Vrouw op Mars
21:05 Klem	15:00 NOS Journaal
21:55 Zelfde deur, 20 jaar later	15:20 BinnensteBuiten
22:35 Nieuwsuur	15:45 Tijd voor MAX
23:20 Weerbericht	Sesamstraat
Amerika/Caribiën	Het Klokhuis
23:25 Focus	16:40 Welkom in de
23:50 Pauw	80-jarige Oorlog
	17:20 NOS Jeugdjournaal
vrijdag 2 november	17:25 Blokken
0:45 Iedereen beroemd	17:55 Thuis
1:00 VRT Journaal	18:20 EenVandaag
1:30 Van Gils & Gasten	NOS gesprek
2:15 MAX Geheugentrainer	minister-president
2:35 Volle Zalen	Dagelijkse Kost
3:05 NOS Journaal	18:50 VRT Journaal
3:20 BinnensteBuiten	19:00 De Wereld Draait Door
3:45 Tijd voor MAX	20:35 NOS Journaal
4:25 Sesamstraat	21:00 Weerbericht Europa/Afrika
4:40 Het Klokhuis	21:05 Filikken Rotterdam
4:55 Puberlul Zapp	21:55 TV Show
5:20 NOS Jeugdjournaal	Nieuwsuur
5:30 Blokken	22:45 Weerbericht
5:55 Thuis	23:30 Amerika/Caribiën
6:20 EenVandaag	NOS Studio
6:45 Dagelijkse Kost	Sport Eredivisie

Aankomsttijden



Cruiseschepen

Vrijdag, 02 nov. ‘18

Geen cruiseschepen in poort

Zaterdag, 03 nov. ‘18

Crystal Symphony
07.00 – 18.00

Zondag, 04 nov. ‘18

Freewinds – Dept.
**** – 23.15

Maandag, 05 nov. ‘18

Carnival Sunshine
13.00 – 22.00
Norwegian Breakaway
08.00 – 18.00

Dienstdoende huisartsen
**Donderdag,
01 Nov. 2018**

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost
Hospitaal 527-4580
Dr. Cayama

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Every

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Nicolas
584-5712

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Trupiaal
583-8560

Het weer

VRIJDAG			
2 NOVEMBER 2018			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 30 en 43 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	34°	30 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:34	18:14	10 v/d 10	
VRIJDAGAVOND			
Bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 39 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	24 km/u	25%
Maansopgang	Maansondergang		
01:55	14:43		

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwilliams@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Mirte de Rozario
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
Gregor Dijkhoff
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Calisa Roosberg
croosberg@amigoe.com
Stephanie Bislip
sbislip@amigoe.com

H&H Magazine Coordinator:
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
Rushilene Lejuez
rlejuez@amigoe.com (advertentie)

Administratie:
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)

Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Distributie:
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Onderzoek naar patroon moord en doodslag

WILLEMSTAD — Naar het patroon van moord en doodslag op de Nederlands-Caribische eilanden en om verklaringen te kunnen geven waarom de cijfers vergeleken met het buitenland zo hoog zijn, wordt de komende jaren onderzoek gedaan. Onderdeel hiervan is de Nederlandse Homicide Monitor.

Een presentatie over dit onderzoek vond vorige week donderdag plaats door criminologe en hoofddocente aan de Universiteit van Leiden, Marieke Liem, tijdens het symposium ‘Psychische stoornissen onder delinquenten’, georganiseerd door de Faculteit Rechten van de University of Curaçao (UoC). Liem voert samen met criminologe en juriste Simone van der Zee dit (promotie)onderzoek uit, onder auspiciën van hoogleraar Frans Koenraadt (UoC en Universiteit Utrecht).

10 jaar
In augustus van dit jaar kondigde de Leidse universiteit het onderzoek al aan op haar website. In de Homicide Monitor worden gedetailleerde gegevens opgeslagen over de karakteristieken van het misdrijf, de daders, de slachtoffers, de vervolging en een eventueel vonnis. Deze monitor kan de eilanden en Nederland helpen bij het vervolgen van verdachten van moord en doodslag. De gegevens beslaan de periode van 2010-2020.

5 factoren
De onderzoekers nemen vijf factoren onder de loep, zo liet Liem zien: Chinese immigranten als slachtoffer, omdat hierin volgens de laatste statistieken een oververtegenwoordiging in is; (illegale) vuurwapens; de driehoeksverhouding Nederland-Curaçao-St. Maarten en de (bende)conflicten die meeverhuizen; de rol die een crisis speelt, bijvoorbeeld als iemand alles is kwijtgeraakt door orkaan Irma; en de culturele achtergrond. Bij dat laatste wordt gekeken naar de rol die respect speelt, conflictantering en de curve leeftijd-delict. Normaliter vlakkt deze curve bij criminelen na hun 25e af, omdat men zich toch gaat settelen. Bij Antilliaanse mannen is dat niet het geval, zij gaan tot ver na hun 40e of 50e nog door in de criminaliteit.

Psychisch
Op Curaçao ligt het oplosingspercentage van moordzaken de afgelopen vijf jaar constant tussen de 40 en 60 procent, zo bevestigde minister van Justitie Quincy Giri-

gorie (PAR) na afloop van de presentatie nog eens. Vergeleken met bijvoorbeeld Jamaica, waar dit percentage 5 is, is dat nog vrij hoog. Zaken die niet opgelost worden, daarvan ligt de oorsprong meestal in het afrekeningencircuit. Terug-grijpend naar het thema van het symposium, stelde de minister dat er dringend een oplossing gezocht moet worden voor delinquenten met een psychische aandoening. Er zijn recent twee uitspraken door het hof gedaan om veroordeelden die terbeschikkingstelling (tbs) hebben opgelegd gekregen, hier te behandelen. Maar die mogelijkheid is er nog steeds niet. Voor één zaak heeft het hof respijt verleend tot januari. De andere veroordeelde heeft een combinatie van tbs met een celstraf opgelegd gekregen. Naast dit traject moeten de rechtshandhavers ook het hoofd bieden aan de geweldsgolf op het eiland en de daarmee gerelateerde zaken. “Het feit dat Curaçao fungeert als doorvoerhaven voor drugs vanuit Zuid-Amerika naar Europa of de VS, is bekend. Maar ook het feit dat daders van geweldsdelicten steeds ouder worden. Als minister zal ik het einde van dit onderzoek niet meer meema-

ken, maar ik hoop wel input te kunnen geven en door te gaan met de lopende trajecten”, aldus Girigorie.

Verhoudingsgewijs
Het motief voor het angekondigde onderzoek ligt onder meer in het gegeven dat de moord- en doodslagcijfers op Curaçao en St. Maarten verhoudingsgewijs veel hoger zijn. Vorig jaar vielen hier 27 slachtoffers van fataal geweld, op een bevolking van 160.000 mensen. Dat is omgerekend 19 per 100.000 mensen, waar Nederland 0,9 slachtoffers telde, op een bevolking van 17 miljoen mensen. Uitzonderingen in de regio zijn Cuba en in mindere mate Aruba met veel minder levensdelicten. Inzicht krijgen in de achtergrond en aard van deze delicten is volgens de onderzoekers essentieel voor een preventief beleid, maar ook voor het oplossen van moord- en doodslagzaken. Liem noemde in haar presentatie verder in het algemeen ook sociologische factoren als de invloed van armoede, alcohol- en drugsgebruik en de *rule of law*. Bij een zwakke *rule of law* ontstaat een machtsvacuum en zijn mensen vaker geneigd voor eigen rechter te spelen.

Bancaire sector ziet inkomsten achterblijven

WILLEMSTAD — De bancaire sector is niet immuun voor de recessie. De onshore banken moeten knokken en zien hun inkomsten stagneren. Toch gloort er hoop aan de horizon. Dat zei Leo Rigaud, voorzitter van de Curaçao Bankers Association (CBA), onlangs tijdens het economisch forum van de Curaçao International Financial Association (Cifa).

Voor het derde jaar op rij kampt het eiland met een recessie. In de 21 jaren die Rigaud in het bancaire wezen werkzaam is, heeft hij naar zijn gevoel deze economische malaise niet eerder gezien. De verslechterde financieel-economische situatie wordt voornamelijk veroorzaakt door de crisis in Venezuela, aldus de bankier. De voorzieningen die de banken moeten treffen voor dubieuze debiteuren drukken op de winst. Een andere tegenslag in 2017 waren de orkanen Irma en Maria op de bovenwinden. De verwoestende schade die de orkanen achterlieten, zagen de banken terug in hun jaarcijfers.

IFRS 9
De nieuwe richtlijn die de International Accounting Standards Board (IASB) heeft geïntroduceerd met betrekking tot de verslaggeving van financiële instrumenten, de IFRS 9 standaard, is ook niet zonder gevolgen. Met name de aandeelhouders zullen dit in hun zak voelen. Verder kaartte Rigaud ook de problematiek rond ‘corresponding banks’ aan. Dit

zijn in de Verenigde Staten gevestigde banken waar lokale banken rekeningen hebben lopen. Deze banken zijn nodig voor internationale transacties. In het kader van *de-risking* (de aanpak van terroristische activiteiten en witwaspraktijken door financiële instituten) kiezen Amerikaanse banken ervoor om de samenwerking met banken in de Caribische regio te stoppen. Dit is een sta-in-de-weg voor de economische ontwikkeling omdat lokale banken voorzichtiger zijn gaan handelen. Tijdens het forum kwam naar voren dat de bank waar Rigaud directeur is nee moest verkopen aan de blockchain start-up Curaçao Digital Assets Holding. Doordat lokale banken bang zijn om hun *corresponding* bankrelatie te verliezen, kon het beleggingsfonds voor cryptocurrencies geen bankrekening openen bij een onshore financiële instelling en moest het uitwijken naar een offshore bank.

Raffinaderij
Ook de activiteiten van de raffinaderij zijn gedaald. “De banken zijn iedere keer

opgelucht als het de raffinaderij eind van de maand lukt om de salarissen uit te keren”, zei Rigaud. De CBA-voorzitter houdt zijn hart vast voor de toekomst van de raffinaderij. Al hoopt hij dat de lokale raffinagesector behouden blijft. De raffinaderij en de internationaal financieel dienstverlenende sector zijn volgens Rigaud belangrijke bedrijfstakken die de middenklasse in staat stelt een fatsoenlijk loon te krijgen. “Het is belangrijk deze economische pilaren te behouden anders verlies je de middenklasse.”

Optimistisch
De bankdirecteur is desondanks optimistisch over de toekomst. De afgelopen periode zag hij veel projecten die in de pijplijn zitten. Veel hiervan zijn toerisme-gerelateerd; kleine projecten van burgers die via Airbnb logementen willen aanbieden tot middengrote zoals het bouwen van een appartementencomplex tot megagroot, zoals het 800 kamer tellende resort van Corendon. Al deze projecten kunnen rendabel zijn voor de banken. Nadeel echter is dat het lang kan duren voordat deze projecten gerealiseerd worden, onder meer door de red tape, de financiering en soms ligt de schuld bij de projectontwikkelaar zelf omdat die zich niet goed heeft voorbereid.

Oplossing in zicht voor noodlijdende hotels

WILLEMSTAD — Minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (MAN) verwacht dat zich voor het einde van het jaar nieuwe kopers zullen melden voor de leegstaande hotels in de binnenstad. Ook voor Kurá Hulanda en Hotel Otrobanda zijn er al geïnteresseerde partijen.

Dat zei de minister dinsdag tijdens de persconferentie over de toerismecijfers van het derde kwartaal van dit jaar. Het eerste hotel dat geveild wordt is Hotel Otrobanda. De veiling staat voor 7 november op de planning en wordt uitgevoerd door Notariskantoor Moerdijk & Palm. Vervolgens gaat een dag later het Plaza Hotel in Punda onder de hamer. Er heeft zich al een geïnteresseerde partij ge-

meld bij executant Girobank. Deze partij heeft ook al een aanbesteding gedaan bij het uitvoerende notariskantoor. Volgens Martina willen de potentiële nieuwe eigenaren het hotel gaan renoveren. Hoewel er op de veiling van Howard Johnson geen bod is uitgebracht zijn er toch partijen die met toekomstplannen voor het hotel rondlopen. Volgens de minister waren er ten tijde van de veiling nog

enkele onduidelijkheden. De geïnteresseerden zijn in gesprek met de bewindvoerder om opheldering te krijgen. Daarna zal het pand opnieuw worden geveild. Het in financieel zwaar weer verkerende Kurá Hulanda zal ‘gecontroleerd’ worden geveild. Voordat het resort in Otrobanda en de Lodge in Westpunt onder de hamer gaan, moet eerst een nieuwe koper zich hebben gemeld. Volgens Martina lopen er al gesprekken met de vertegenwoordigers van GHL Hoteles, de huidige eigenaren. Hij verwacht dat voor het einde van het jaar het hotel van eigenaar wisselt.

Tweede Kamer bespreekt hulpvraag Curaçao

DEN HAAG — De Tweede Kamer gaat het Curaçaose verzoek om hulp bij de opvang van Venezolanen bespreken. “De minister-president van Curaçao heeft Nederland om hulp gevraagd. Dit kabinet is voor opvang in de regio, maar nu de problemen zich voordoen in ons Koninkrijk, wordt het afgedaan als een landsaangelegenheid”, zei GroenLinks-Tweede Kamerlid Nevin Özütok, initiatiefnemer van het overleg.

De meeste partijen maakten gisteren bezwaar tegen een nieuw debat met minister Stef Blok van Buitenlandse Zaken en staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties. VVD’er André Bosman zei dat de opvang inderdaad een autonome taak is volgens het Statuut en werd daarin gesteund door Joba van den Berg van het CDA.

De SP, D66 en de Christen-Unie spraken hun voorkeur uit voor een schriftelijke reactie op vragen die de afgelopen weken gesteld zijn. “Wij steunen het verzoek om een brief, maar willen nu niet een apart debat. We merken ook dat we het bij verschillende debatten in deze Kamer als onderwerp aan de orde hebben”, zei Stienke van der Graaf van de

ChristenUnie. Özütok kreeg wel de steun van de PvdA, PVV en Denk. “In het Statuut staat ook dat wanneer een van de landen in het Koninkrijk een aanvraag doet voor hulp, dat die geleverd moet worden”, zei Tunahan Kuzu van Denk, die Curaçao vorige week bezocht. “Dit is echt een hele terechte zorg van heel veel eilandbewoners op dit moment.” De steun van vier partijen was niet genoeg voor een plenair debat, maar wel voldoende voor een zogeheten dertig leden debat, een overleg dat vroeger bekend stond als spoeddebat. Een datum is nog niet vastgelegd.

Aanhouding fatale roof Rooi Santu

WILLEMSTAD — Onderzoek naar de fatale roof op 5 oktober vorig jaar op Chi Chi minimarket in Rooi Santu leidde ruim een jaar later naar de aanhouding van één van de verdachten, namelijk J.F.D. (38). Hij werd in opdracht van het Openbaar Ministerie dinsdagmiddag rond zes uur aangehouden bij een andere minimarket in die wijk.

Bij de roof is de ondernemer Huang Wan Sheng (46, uit China) vermoord, alsook één van de mannen die hem en zijn familie wilde overvallen, Omar Brown (33, uit de Dominicaanse Republiek). Zowel het slachtoffer als de verdachte werd omstreeks 01.00 uur dood aangetroffen met schotwonden over hun hele lichaam. Sheng werd door

de politie op de grond van zijn garage naast de minimarket gevonden en Brown, met capuchon en handschoenen aan, op de grond naast de minimarket. Sheng en zijn vrouw kwamen vlak voor de overvalpoging thuis aan. Het voertuig werd in de garage geparkeerd en beiden stapten uit en op het moment dat zij de garagedeur sloten, werden zij aangevallen

door drie gemaskerde mannen. Zij drongen naar binnen om het stel te overvallen, er ontstond een worsteling en vervolgens zijn er diverse schoten gelost. Het was een grote schok voor de bewoners van Rooi Santu en omgeving. Ter nagedachte-nis van Sheng werd een stille tocht gehouden, georganiseerd door Fundashon Adelanto Rooi Santu (Fars). De nabestaanden hebben tevens ruim 9000 gulden ontvangen van de Chinese samenleving voor de begrafenis van hun dierbare en om de kosten te dekken van de dagen waarop de zaak gesloten moest blijven.

Dog Rescue: Wij houden ons aan de regels

WILLEMSTAD — De hondenopvang van het Klui-vert Dog Rescue Center op de plantage Portmarie, die recentelijk de deuren opende en nu 45 honden telt, blijft open. Slechts de bouwwerkzaamheden voor de verdere realisatie worden, conform het rechterlijk vonnis van afgelopen maandag, gestaakt. De algemeen manager en beheerder van de hondenopvang, Mirjan Seppenwoolde, gisteren in een reactie op het vonnis: “Uiteraard heerst er teleurstelling maar wij houden ons netjes aan de regels. Wij hadden alles conform de regels aangevraagd en gekregen, en nu de rechter de bouwvergunning heeft geschorst omdat die door het ministerie ongemotiveerd was opgesteld, zijn wij in afwachting van de gesprekken die onze advocaat hierover met VVRP gaat voeren.”

Seppenwoolde legde uit dat het Dog Rescue Center, dat uiteindelijk 400 honden dient te huisvesten, als speerpunt educatie en sterilisatie heeft. “Omdat de bouw nu is gestaakt en de medische faciliteiten, alsook de faciliteiten om bijvoorbeeld schoolkinderen te ontvangen nu ook niet kunnen worden voortgezet, zal het geheel natuurlijk vertraging oplopen. Het speerpunt blijft het voorkomen dat er honden op straat belanden, dus zal het uitvoering geven aan de speerpunten ook wat langer op zich laten wachten, wat wel jammer is”, aldus Seppenwoolde.

De bouwvergunning die is verleend door de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke, Ontwikkeling en Planning (ROP) van het VVRP-ministerie, voor de bouw van de hondenopvang, werd maandag door het Gerecht in Eerste Aanleg geschorst. Dit omdat deze op ‘ongemotiveerde wijze was verstrekt’. Hiermee werd de eis van Villapark Fontein – dat op 400 meter van de hondenopvang ligt – door de rechter ingevilligd. Ontwikkelaar Villapark Fontein zette een gang naar de rechter in uit vrees dat ‘de



in totaal 400 honden’ voor herrie en stankoverlast zullen zorgen en ongedierte aan zullen trekken.

“Ook zal de waarde van de reeds ontwikkelde gronden en nog te ontwikkelen gronden van het villapark afnemen, met onder meer financiële schade voor het bedrijf tot gevolg”, aldus het standpunt van Villapark Fontein.

Blaffende honden
“Ik vind het jammer dat men het over ‘blaffende honden’ heeft als men aan de hondenopvang refereert. Natuurlijk blaffen honden even wanneer er wat aan de hand is, maar het is niet zo dat er constant geblaf is. Overigens waren wij met de 45 honden midden in een woonwijk gevestigd in St. Catharina en gisteren kregen wij nog de steun van bewoners van St. Catharina die aangaven ons te missen. Ik woon bij de hondenopvang en wil natuurlijk zelf ook niet met onophoudelijk geblaf zitten, wat dus ook echt niet het geval is. Dus ik hoop dat als men aan de hondenopvang refereert men niet automatisch over blaffende honden spreekt, maar over honden”, aldus Seppenwoolde lachend.

Fontein
Ze lichtte verder toe ook een



telefoonje te hebben gekregen van de vereniging van eigenaren die huizen in het villapark hebben gekocht en daar wonen: “Zij gaven aan het jammer te vinden dat men mogelijk nu zal denken dat de vereniging van eigenaren tegen ons project is, dit omdat zij er juist geen moeite mee hebben. De ontwikkelaar van Villapark Fontein is naar de rechter gestapt.”

Ze geeft aan dat er reeds bij de vestiging op het perceel – waar zij van plantage Portmarie toestemming

voor gebruik hebben gekregen – rekening is gehouden met de plaatsing van de eerste hondenren. “Deze is zo ver mogelijk van Villapark Fontein gerealiseerd. Hierdoor was er conform berekeningen sprake van een reductie in geluid van 50 procent. Verder is het ook nog eens zo dat het villapark niet onder de wind ligt. De wind waait doorgaans de andere kant op, richting zee”, zo reageert Seppenwoolde op de inhoud van de bezwaren van de ontwikkelaar van het villapark.

Naar 1000 dollar per maand

Supermarkten Bonaire overwegen vrijwillige verhoging minimumloon

KRALENDIJK — Een aantal bedrijven die zijn aangesloten bij de Vereniging van Bonairiaanse Importeurs en Supermarkten (Vebis) overweegt het minimumloon vrijwillig op te schroeven naar 1000 dollar per maand. Het minimum maandloon bedraagt thans 854 dollar.

Door onze correspondent
Wim Romeijn

De 5 procent loonruimte die per 1 januari vrijkomt met de verlaging van de werkgeverspremie zet volgens sommige Vebis-leden onvoldoende zoden aan de dijk. “Dat komt neer op ongeveer een kwartje meer per uur en daar gaat niemand harder voor lopen”, zo stelt Wil Verhoeven, algemeen directeur van Van den Tweel op Bonaire. Verhoeven onthult dat het bedrijf, één van de grootste particuliere werkgevers op het eiland, werkt aan een eigen plan om reeds op korte termijn ‘iets te doen’ aan de salarissen van zijn werknemers: “Wij betalen nu al meer dan het wettelijke minimumloon maar willen graag nog een volgende stap zetten.” Vebis-voorzitter Frits van Ham vindt dat de inkomens ‘gewoon veel te laag’ zijn en wil daar wat aan doen:

“Wij praten hier intern al langere tijd over en hebben ook regelmatig overleg met de consumentenorganisatie Unkobon. Het idee om het minimumloon vrijwillig op 1000 dollar per maand te zetten valt bijna overal in goede aarde, hoewel sommige kleinere bedrijven daar natuurlijk wel enige moeite mee hebben.” Van Ham is niet gecharmeerd van het idee om alle lonen met een vast percentage op te krikken: “Dat komt hard aan bij werkgevers die nu al flink meer betalen dan zij wettelijk verplicht zijn. Het is daarom waarschijnlijk beter om sectorbreed naar 1000 dollar te gaan.” **Koopkracht** Van Ham wijst erop dat een extra 140 dollar per maand de economische bedrijvigheid op Bonaire direct ten goede zal komen waarvan werkgevers dan ook weer profiteren: “De extra bestedingsruimte komt beslist niet op een spaarrekening

terecht maar vloeit meteen weer terug in de economie. Wanneer wij een jaar later er dan weer iets bovenop leggen kan de koopkracht merkbaar toenemen. Dit is de snelste oplossing en wij hoeven dan ook niet op Den Haag te wachten. Dit zou een goed signaal richting Europees Nederland zijn en aantonen dat Bonaire ook zelf de problemen kan aanpakken”, aldus Van Ham, die zegt zich enigszins te generen voor de kleine stapjes waarmee de landelijke overheid het armoede-probleem in Caribisch Nederland aanpakt.

Het blijft moeilijk voor Vebis om een eigen standpunt in te nemen daar verschillende leden noodgedwongen de lonen krap moeten houden. “Bij kleinere bedrijven bestaat er simpelweg geen ruimte om de lonen te verhogen naar een wat meer aanvaardbaar niveau. De almaar stijgende kosten van vracht, elektra en huur spelen hen parten en nekken een aantal ondernemingen. Dit zijn juist kosten die de overheid kan sturen of waar zij enige invloed op kan uitoefenen”,

zo stelt Van Ham. De Vebis-voorzitter legt uit dat zijn eigen bedrijf de elektriciteitsrekening onlangs zag stijgen met 1000 dollar per maand: “Dat is dus één minimumloner minder.” Van Ham vindt dat het prijspeil op zich niet het probleem is. “Het zijn de inkomens die achterblijven. Daar moeten en willen wij zelf iets aan doen”, zo concludeert Van Ham.

Werkgeverspremies

De 5 procent loonruimte die de verlaging van de werkgeverspremies naar 13,4 procent tweeebrengt, is volgens zowel Verhoeven als Van Ham een bescheiden stap in de goede richting. Wel waarschuwt Van Ham dat kleinere zaken dit voordeeltje mogelijk niet helemaal ten goede zullen laten komen aan hun werknemers: “Deze werkgevers kunnen een klein beetje lucht goed gebruiken om hun toko open te houden. Het blijft dus een genuanceerd verhaal waarbij iedere werkgever het zijne of hare probeert te doen om mensen zowel werk als een behoorlijk inkomen te geven.”

Certificeringsprogramma voor tourgidsen deze maand van start

KRALENDIJK — De Tourism Corporation Bonaire heeft in samenwerking met Forma een certificeringsprogramma opgezet voor gidsen. Dit programma richt zich op tourgidsen, alhoewel het ook van grote waarde kan zijn voor iedereen die werkzaam is in de toeristenindustrie, en gaat deze maand beginnen.

“Dit programma in de vorm van verschillende onderhoudende oefeningen, innovatieve leermethoden en probleemoplossende quizzen is ontworpen om de deelnemers te leren zich te ontplooiën tot geweldige tourgidsen”, zo stelt de TCB in een persbericht. Het programma is opge-

deeld in drie delen. In het vaardighedengedeelte worden onder meer communicatieonderwerpen, het vaststellen van regels, typen toeristen, trucs en handigheidjes en klanten-service besproken. In het Fuhikubo-gedeelte wordt de nadruk gelegd op de geschiedenis, cultuur en ar-

chitectuur van Bonaire. En in het Stinapa-gedeelte bespreken de Stinapa-experts de natuur van Bonaire en alles wat daarmee samenhangt en de bescherming daarvan, de regels en voorschriften betreffende de natuur, geologie en de Ramsar-gebieden.

Het programma kan in diverse talen worden gegeven indien de groepssamenstelling dat toelaat, maar alle examens zijn in het Engels. Het programma beslaat in totaal 29 uur, te weten 2 uur voor de introductie, 8 uur voor het Fuhikubogedeelte, 6 uur voor Stin-

apa, 11 uur voor de vaardigheden en 2 uur voor het schriftelijk examen. “Het idee achter de cursus is om iedereen in de industrie bij te staan bij zijn/haar ontplooiing tot de best mogelijke gids en te garanderen dat iedereen hetzelfde niveau heeft. Het is belangrijk dat aan onze bezoekers de best mogelijke service wordt verleend”, zo besluit de TCB in het persbericht.

Voor meer informatie over de cursus kan men terecht bij Forma aan de Kaya L. D. Gerharts 15 of telefonisch via +599 717-6949.

Aanpassing brandstofprijzen

KRALENDIJK — In verband met wijzigingen in de olieprijsen op de internationale markt past het Bonairiaanse eilandsbestuur de prijzen van brandstofproducten vanaf morgen aan. Dit resulteert in een stijging van de prijs voor benzine, grote gasflessen en kleine gasflessen. Diesel en kerosine blijven hetzelfde vergeleken met de maand oktober.

De prijsverhoging voor benzine bedraagt 1 dollarcent. Voor grote gasflessen (100 lbs) betaalt men 38 dollarcent meer en voor kleine gasflessen 7 dollarcent

De volgende aanpassing van de brandstofprijzen zal in december plaatsvinden.

Prijzen groothandel (per 30 oktober)

Benzine	115,09	dollarcent per liter
Kerosine	61,37	dollarcent per liter
Diesel	76,98	dollarcent per liter
LPG 100LBS	35,11	dollar per cilinder
LPG 20LBS	8,65	dollar per cilinder

Prijzen kleinverbruik (per 1 november)

Benzine	122,00	dollarcent per liter
Kerosine	64,00	dollarcent per liter
Diesel	81,00	dollarcent per liter
LPG 100LBS	41,23	dollar per cilinder
LPG 20LBS	10,16	dollar per cilinder



Orkaanbestendig ziekenhuis St. Maarten gaat 25 miljoen dollar kosten

PHILIPSBURG — 25 miljoen dollar, dat is de ‘grant agreement’ die het St. Maarten Medical Center (SMMC) met de Wereldbank heeft gesloten, zo meldt Marcia van Oers in een reportage voor Caribisch Netwerk.

Dit geldbedrag heeft het St. Maarten Hospital Resiliency and Preparedness Project als bestemming. Het geld komt niet zomaar vrij. Het is een langdurig proces, waarbij na het succesvol doorlopen van diverse stadia het geld, onder voorbehoud van tussentijdse audit(s) van de Wereldbank, in etappes vrijkomt. Om dit proces zo goed mogelijk te laten verlopen, werden er in oktober drie dagen lang workshops georganiseerd waarbij het ziekenhuispersoneel met drie leden van de Wereldbank om de tafel zat. Carolyn Shelton, projectleider bij de Wereldbank: “De workshops zijn de formele launch van de projecten die het ziekenhuis gepland heeft.” De Wereldbank krijgt van buitenaf vaak kritiek dat het lang duurt voordat er geld beschikbaar komt. “Er zit heel veel werk in het plannen van zo’n grootschalig project”, reageert Shelton.

Dak verstevigen

De ‘grant agreement’ van 25 miljoen dollar is onder

andere bedoeld om het huidige ziekenhuis ‘orkaanproof’ te maken. Men is momenteel druk bezig met het verstevigen van het huidige dak, zodat het voorbereid is op categorie 4-orkanen. Dit project zal naar verwachting binnen een maand klaar zijn. Dan moet het dak stevig genoeg zijn om eventuele toekomstige orkanen aan te kunnen. Maar het verstevigen van het dak is slechts een klein deel binnen het project, dat naar schatting vijf jaar gaat duren. Het grootste deel van het geld gaat naar de bouw van het nieuwe ziekenhuis, waar na orkaan Irma besloten is om het ontwerp beter bestendig te maken tegen categorie 5+-orkanen.

Kees Klarenbeek, algemeen directeur van het SMMC: “Het nieuwe ziekenhuis moet ervoor zorgen dat minder patiënten naar het buitenland hoeven te reizen, omdat bepaalde medische diensten dan niet langer op St. Maarten ontbreken. Met het nieuwe ziekenhuis ontstaat er ruimte voor nieuwe medische specialismen.”

Voormalige coalitie Statia daagt Nederlandse staat voor de rechter



Clyde van Putten in gesprek met verslaggevers voor het gerechtshuis op St. Maarten, gisteren.

ORANJESTAD — De regeringscommissarissen van St. Eustatius Mike Franco en Mervyn Stegers moeten worden ontheven van hun taken en het legitieme eilandsbestuur moet onmiddellijk worden hersteld. Dit zijn de belangrijkste onderwerpen van een kort geding dat voormalig Eilandsraadslid en leider van de Progressive Labour Party (PLP) Clyde van Putten gisteren bij het Gerecht in Eerste Aanleg op St. Maarten heeft ingediend.

Van Putten diende deze zaak ook in namens de voormalige gedeputeerden Derrick Simmons, Charles Woodley en de voormalige Eilandsraadsleden Rechelline Leerdam en Reuben Merkman, vlak nadat deze vijf partijen een bodemprocedure hadden aangespannen.

De behandeling van de rechtszaak, die oorspronkelijk op 23 oktober zou plaatsvinden, werd op verzoek van de Nederlandse regering uitgesteld tot 20 november, omdat advocaat Charles Rutte van HBN Law extra tijd had gevraagd om de zaak voor te bereiden. De vijf politici, die niet wilden wachten tot het gerecht in het hoofdgeding zijn beloop had, hebben een kort geding aangespannen in hun poging om de regeringscommissarissen te verwijderen en ter wille van hun onmiddellijke herplaatsing als het ‘wettige en democratisch gekozen bestuur van Statia’. Het voormalige eilandsbestuur ondernam juridische stappen tegen de Nederlandse regering en stelde een ultimatum om op zijn

minst een aantal van wat het als onwettige handelingen beschouwt, ongedaan te maken voor maandag 29 oktober. Toen dit niet gebeurde, hebben de vijf partijen het kort geding ingediend om de Nederlandse regering te dwingen tot intrekking van de Wet Tijdelijke Taakverwaarlozing St. Eustatius. Op 7 februari keurde het Nederlandse parlement de tijdelijke wet goed, die volgens de procederende partijen het VN-Handvest schendt. Volgens hen doet het Handvest van de Verenigde Naties het nationale recht teniet. Ze beweren dat de tijdelijke wet moet worden ingetrokken, omdat zij deze beschouwen als een schending van het recht op een volledige mate van zelfbestuur zoals uiteengezet in het VN-Handvest en VN-resoluties.

Van Putten zei gisteren dat het legitieme bestuur van Statia werd afgezet op basis van ‘aanvallen, roddels en zinspelingen’. Hij zei ook dat tijdens de Town Hall Meeting die werd gehouden ‘op dezelfde dag dat de tijdelijke

wet van kracht werd, de bevolking naar de stembus had gewild, maar dat hier door Den Haag geen gehoor aan werd gegeven’.

De Nederlandse overheid heeft ‘onwettige’ handelingen gepleegd, ondanks het feit dat het bestuur van Statia haar herhaaldelijk in een aantal brieven en Eilandsraadsvoorstellen had gewaarschuwd voor schending van het VN-Handvest en ook een dialoog had voorgesteld om te voorkomen dat het Koninkrijk der Nederlanden en alle burgers hiervan ‘internationaal te schande werden gezet door de onwettige handelingen van de Nederlandse regering’, zei Van Putten.

Volgens Van Putten is dit extra gênant voor de Nederlandse regering, omdat Nederland dit jaar lid is van de VN-Veiligheidsraad en ook al enige tijd vergaderingen van de Veiligheidsraad voorziet. “Het is onaanvaardbaar dat de Nederlandse overheid zich gedraagt als een internationale schurkenstaat door het Nederlandse recht te gebruiken om de democratie te vertrappen en internationale verdragen en wetten die het heeft beloofd te zullen handhaven, te omzeilen”, stelde Van Putten zondag in een verklaring. De hoorzitting in het kort geding vindt plaats op Statia, maar er is nog geen datum vastgesteld.



Het dak wordt nu orkaanproof gemaakt.

Drie componenten:

– 17 miljoen dollar is bedoeld voor component 1, de upgrade van het ontwerp aan het nieuwe ziekenhuis. Zo kan het categorie 5+-orkanen aan met hogere snelheden dan 200 mijl per uur. Denk aan branddetectie en de uitbreiding van capaciteiten voor acute zorg en dialyse.

– 7,7 miljoen dollar is bedoeld voor component 2, het ‘Transition and Contingency Plan’, het verstevigen van het huidige ziekenhuis. Hierdoor kan het SMMC blijven opereren gedurende de periode dat het nieuwe ziekenhuis gebouwd wordt. Verder vergt de transitie van het SMMC naar het nieuwe ziekenhuis de nodige planning en investeringen en moet rekening gehouden worden met eventuele onvoorziene zaken.

– 300.000 dollar wordt besteed aan component 3, projectmanagement: het personeel dat nodig is voor de uitvoering van het project, interne technische audits, operationele kosten en materiaal. Ook de kosten van het accreditatieproces dat in gang wordt gezet om de Joint Commission International (JCI)-standaard te behalen, vallen hieronder.

Protesten na vrij spraak Pakistaanse christen



Pakistaanse demonstranten houden banners omhoog van de vrijgesproken Asia Bibi met een strop om haar nek.

ISLAMABAD — Betogers hebben voor de tweede dag op rij wegen geblokkeerd in Pakistan. Ze zijn woest omdat de christelijke Asia Bibi door het hooggerechtshof is vrijgesproken van godslastering. Premier Imran Khan heeft de demonstranten gewaarschuwd niet te ver te gaan.

Bibi zat ongeveer acht jaar in de dodencel omdat ze de profeet Mohammed zou hebben beledigd tijdens een ruzie met burenen. Het hooggerechtshof oordeelde gisteren dat ze moet worden vrijgelaten. Dat leidde tot verdeeldheid in de Pakistaanse samenleving. De radicale islamitische TLP-partij heeft haar aanhang gemobiliseerd om te protesteren tegen de uitspraak.

Groepen betogers blokkeerden vandaag weer straten in grote steden als Lahore en Karachi. Op zeker twee van die wegen zaten groepen

TLP-aanhangers in grote tenten naar toespraken te luisteren, zegt een getuige. De TLP zat eerder ook achter de protesten in Pakistan vanwege de cartoonwedstrijd over de profeet Mohammed die Geert Wilders wilde organiseren. Premier Khan stelde gisteravond in een toespraak op televisie dat zijn regering zal optreden tegen langdurige blokkades. “We zullen geen vandalisme toestaan. We zullen niet toestaan dat het verkeer wordt geblok-

keerd”, waarschuwde hij de betogers. “Ik roep jullie op de staat niet te dwingen in actie te komen.” De voorzitter van het hooggerechtshof heeft het besluit om Bibi vrij te laten vandaag verdedigd. “We zijn bereid om onszelf op te offeren voor de eer van de profeet, maar we zitten er als rechters niet alleen voor moslims”, stelde opperrechter Saqib Nisar volgens de krant *Dawn*. “Als er geen bewijs is tegen iemand, hoe kunnen we die persoon dan straffen?”

Nog meer aanklachten tegen schutter synagoge

PITTSBURGH — De verdachte van de schietpartij in een synagoge in Pittsburgh die elf gelovigen het leven kostte, heeft zich volgens de officier van justitie schuldig gemaakt aan nog meer strafbare feiten.

De tenlastelegging die het Openbaar Ministerie gisteren heeft gepresenteerd telt nu 44 misdrijven. Toen de vermoedelijke dader Robert Bowers maandag werd voorgeleid hoorde

hij een opsomming van 29 aanklachten, onder meer wegens haatmisdaden op grond van geloof, vuurwapenbezit en het toebrengen van letsel bij politieagenten. Vandaag was de tweede zitting in de federale rechtbank van Pittsburgh. De 46-jarige Robert Bowers zei vandaag niet veel in de rechtbank, alleen dat hij de tenlasteleggingen heeft begrepen en schuld ontkent. De officier van justitie had al laten weten de doodstraf te zullen eisen.

Achternicht schrijver Márquez ontvoerd

BOGOTÁ — Ontvoerders in Colombia hebben omgerekend 4,4 miljoen euro losgeld geëist in ruil voor de vrijlating van een achternicht van de in 2014 overleden wereldberoemde schrijver en Nobelprijswinnaar Gabriel García Márquez. De politie maakte dat gisteren bekend.

De 34-jarige Melissa Martínez García werd al in au-

gustus meegenomen door een groep gewapende mannen die haar tegenhielden in haar auto in de stad Santa Marta in het noorden van het land. “We denken dat dit een veelvoorkomend misdrijf is”, aldus de politie. Die kreeg twee telefoontjes waarin het geld werd geëist. De vrouw is de kleindochter van Jaime, de broer van Gabriel García Márquez.

Mysterieuze dood Saudische zussen in VS

NEW YORK — De politie in New York onderzoekt de mysterieuze dood van twee Saudische zussen. De stofelijke resten van de twee spoelden vorige week aan op de oever van de Hudson rivier. Hun lichamen waren met de gezichten naar elkaar toe aan elkaar getapet.

In augustus waren de 16-jarige Tala en de 22-jarige Rotana Farea als vermist opgegeven in hun woonplaats Fairfax, ongeveer 350 kilometer verderop in de staat Virginia. Op 24 oktober werden zij op of bij de rivieroe-

ver ontdekt. Onderzoekers hebben nog niet kunnen vaststellen hoe de vrouwen om het leven zijn gekomen. Hun moeder heeft inmiddels verklaard dat zij een dag voor de vondst van de lichamen een telefoontje had gehad van een functionaris van de ambassade van Saudi-Arabië in de VS. Daarin werd het gezin opgedragen de VS te verlaten omdat de twee dochters politiek asiel hadden gevraagd.

Het Saudische consulaat in New York verklaarde een ‘advocaat op de zaak te hebben gezet’.

de grootste die ooit is gehouden in de regio. Vorig jaar hebben de betrokken naties, die op goede voet staan met de VS, afgesproken samen te werken op het gebied van defensie en een soort ‘NAVO van het Midden-Oosten’ te vormen.

Grootste militaire oefening Arabische staten

CAIRO — Strijdkrachten uit verscheidene Arabische staten hebben zich in Egypte verzameld voor een grootschalige militaire oefening in de buurt van Marsah Matruh, in het noordwesten van het land.

Aan de manoeuvres, die zaterdag beginnen en tot 16 november duren, doen eenheden mee uit Saudi-Arabië, de Verenigde Arabische Emiraten, Bahrein, Koeweit, Jordanië

en Egypte. Officieren uit Marokko en Libanon zijn uitgenodigd als waarnemers. Volgens de regeringsgezinde krant *Al-Ahram* is ‘Arab Shield 1’, voor de gezamenlijke training van (speciale) eenheden van landmacht, luchtmacht en marine,

de grootste die ooit is gehouden in de regio. Vorig jaar hebben de betrokken naties, die op goede voet staan met de VS, afgesproken samen te werken op het gebied van defensie en een soort ‘NAVO van het Midden-Oosten’ te vormen.

Poetin aanvaardt uitnodiging bezoek Italië

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft een uitnodiging aanvaard om Italië te bezoeken. Italië wordt gezien als een van de Europese landen die waarschijnlijk zullen aandringen op een dooi in de betrekkingen met Moskou en opheffing van EU-sancties.

Premier Giuseppe Conte bezocht Moskou vorige maand en nodigde Poetin uit snel naar Rome te komen. Het Kremlin zei vandaag dat diplomaten nu een schema voor het bezoek aan het uitwerken zijn. Conte leidt een regering van rechts-populistische en anti-establishment partijen die hebben aange-

zo snel mogelijk van tafel moeten en zei dat Rome andere EU-landen wil overtuigen om die op te heffen. Italiaanse bedrijven, waarvan er ongeveer 500 in Rusland zijn, klagen er al lang over dat de sancties hun bedrijf schade berokkenen en lobbyden bij Rome om ze te laten opheffen.

De EU-sancties tegen zaken doen met de Russische financiële en energiesectoren zijn in juni verlengd, maar lopen eind januari af en staan ter discussie in Brussel.

Frankrijk onderzoekt misvormde baby's

PARIJS — Frankrijk begint een landelijk onderzoek naar aanleiding van de geboorte van meer dan twintig baby's zonder (delen van) handen of vingers. Het gaat om baby's die in drie regio's het licht zagen.

Tijdens de zwangerschap groeiden de bovenste ledematen bij de kinderen niet voldoende. Het gaat om de regio Ain (grenzend aan Zwitserland), en de buurregio's Bretagne en Loire-Atlantique.

Uit een eerder, kleiner onderzoek na de geboorte van twaalf misvormde baby's kwam geen gezamenlijke oorzaak naar boven. Nadat in Ain opnieuw elf onvolledige kinderen werden geboren, besloot het Franse ministerie van Volksgezondheid tot een nationaal onderzoek.

NCA doet onderzoek naar brexit-financier

LONDEN — De Britse nationale politiedienst NCA, die zich bezighoudt met de bestrijding van georganiseerde misdaad, heeft een onderzoek ingesteld naar Arron Banks. Deze zakenman en goede bekende van de eurosceptische politicus Nigel Farage was een van de belangrijkste financiers van de brexit-campagne voor het vertrek uit de Europese Unie.

Het NCA is in actie gekomen op verzoek van de kiescommissie hoewel overtredingen van de kieswet normaal niet zijn werkterrein is. Gezien de aard van het speurwerk die nodig is voor dit bijzondere geval, is beslo-

ten een uitzondering te maken. Er zijn vragen gerezen over de herkomst van het geld dat miljonaire Banks en anderen in 2016 hebben geïnvesteerd in Leave.EU; de campagne van Ukup-leider Farage. Mogelijk heeft Rusland meebetaald.

Volgens *The Guardian* gaat het om een totaalbedrag van 8 miljoen pond (ruim 18 miljoen gulden), waarvan 2 miljoen als lening. Banks ontkent iets te hebben misdaan en ziet het onderzoek met vertrouwen tegemoet. Hij zei geen donaties uit het buitenland te hebben gekregen en als eigenaar van een verzekeringsmaatschappij keurig belasting te betalen in het Verenigd Koninkrijk.

Minister zet prijsvechter Ryanair onder druk

DEN HAAG — Minister Wouter Koolmees (Sociale Zaken) roept budgetluchtvaartmaatschappij Ryanair op zich aan het landelijke arbeidsrecht te gaan houden. Hij wil dat de prijsvechter binnen enkele weken een akkoord sluit met de vakbonden, gezien de aanhoudende conflicten met het personeel.

Koolmees voert samen met een paar Europese collega's de druk op. De bewindslieden stuurden gezamen-

delijkheid met zich mee, stellen ze. De ministers verwijzen naar de contacten van de maatschappij met de Europese Commissie, waarbij Brussel er steeds op aandringt arbeidswetten zo snel mogelijk na te leven. Koolmees benadrukt dat er anders bijvoorbeeld juridische stappen tegen Ryanair kunnen volgen.

De vakbond FNV Luchtvaart is blij met de brief: “Onze strijd voor en met de cabinemedewerkers van Ryanair begint zijn vruchten af te werpen.”

Zie ook artikel 'Ryanair mag piloten niet overplaatsen' op pagina 17.

Duikers vinden zwarte doos gecrashte Boeing



Duikers plaatsen de gevonden zwarte doos in een plastic doos.

JAKARTA — Duikers die op zoek zijn naar de resten van het in zee gestorte vliegtuig van de Indonesische vliegmaatschappij Lion Air, hebben een zwarte doos van het toestel gevonden. Volgens de duiker die het apparaat vond is deze in goede staat.

probeerden sindsdien de romp te bereiken. Vanochtend werd de zoektocht hervat.

“We hebben een duidelijk piepsignaal opgevangen dat steeds sterker klinkt. Dat duidt op de aanwezigheid van de zwarte dozen”, zei de ondervoorzitter van de Indonesische Raad voor Transportveiligheid Haryo Satmiko kort voordat duikers een van de twee zwarte dozen boven water haalden. Het is nog niet duidelijk of het gaat

om de doos met de vluchtgegevens of om de cockpit voice recorder. Data op zwarte dozen kunnen uitsluitend geven over de oorzaak van een vliegtuigongeluk. Een deel van de romp van het neergestorte vliegtuig van Lion Air in Indonesië werd dinsdagavond gelokaliseerd met sonar. Duikers

De vrijwel nieuwe Boeing 737 MAX 8 van Lion Air stortte maandagmorgen na het opstijgen neer in de Javazee. Het toestel vloog tijdens een vlucht de avond ervoor al onregelmatig toen het een ‘technisch probleem’ ondervond. De crash is waarschijnlijk de op één na zwaarste vliegcrash van het land. Er waren 189 mensen aan boord.

Euro

Hoger

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag verder omhoog na de stevige koerswinsten een dag eerder. De handel werd opnieuw gedomineerd door een flinke hoeveelheid bedrijfsresultaten. Op het Damrak vielen de handelsberichten van ING en ASMI in de smaak bij beleggers.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,7 procent hoger op 522,26 punten. De MidKap klom 1,9 procent tot 750,52 punten. Frankfurt won 1 procent en Parijs steeg 0,5 procent. Londen klom 0,3 procent voorafgaand aan het rentebesluit van de Bank of England.

ING ging aan kop bij de hoofdfondsen met een plus van 5,8 procent. Olie- en gasconcern Shell boekte minder winst dan gehoopt en sloot de rij met een min van 1,1 procent. Staalproducent ArcelorMittal won 1,1 procent na cijfers.

De euro noteerde op 1,1376 dollar, tegen 1,1318 dollar een dag eerder. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 0,8 procent tot 64,79 dollar. Brentolie kostte 1 procent minder op 74,28 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met verlies begonnen aan de nieuwe beursmaand. Vooral de Japanse telecombedrijven gingen in de uitverkoop door de vrees voor lagere winsten in de sector. Ook enkele tegenvallende bedrijfsresultaten drukten op het sentiment. Elders in het Verre Oosten gingen de beursgraadmeters omhoog.

De Nikkei-index in Tokio sloot uiteindelijk 1,1 procent lager op 21.687,65 punten. NTT Docomo kelderde bijna 15 procent tot het laagste niveau in ruim een jaar tijd. Concurrenten KDDI en Softbank raakten 16 procent en 8,2 procent kwijt.

Het Japanse technologieconcern Panasonic verloor bijna 6 procent na een daling van de operationele winst in het afgelopen kwartaal. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds 1,5 procent in de plus en de beurs in Shanghai ging 0,5 procent vooruit. De Kospi in Seoul zakte 0,2 procent. De All Ordinaries in Sydney sloot 0,2 procent hoger.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag, de eerste handelsdag van november, met winsten geopend. Daarmee kregen de winstbeurten van de voorgaande dagen een vervolg. Beleggers buigen zich onder meer over cijfers van DowDuPont en Spotify. Verder wordt met spanning uitgekeken naar de resultaten van Apple die nabeurs naar buiten komen.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,5 procent hoger op 25.253 punten. De brede S&P 500 klom 0,4 procent tot 2723 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq steeg 0,5 procent tot 7338 punten.

Chemieconcern DowDuPont kreeg er meer dan 8 procent bij. Het bedrijf verwacht nog meer te kunnen besparen door de fusie van Dow Chemical en DuPont in augustus vorig jaar. Het doel voor synergievoordelen wordt opgekrikt tot 3,6 miljard dollar, een toename met 300 miljoen dollar ten opzichte van een eerdere prognose. Ook de in New York genoteerde Nederlandse chiponderneming NXP Semiconductors gaf inzage in de prestaties en werd beloond met een winst van 7 procent.

‘Basis Eindhoven gaat gewoon dicht’

Ryanair mag piloten niet overplaatsen

DEN BOSCH — Luchtvaartmaatschappij Ryanair heeft zonder goede redenen besloten dat de basis op Eindhoven Airport dicht gaat en mag de Nederlandse piloten daarom niet overplaatsen naar het buitenland. De rechter in Den Bosch heeft dat vandaag bepaald in een kort geding. Zestien vliegers hadden dat aangespannen vanwege de plotselinge sluiting van de basis van de Ierse prijsvechter op het Eindhovense vliegveld. In een reactie heeft Ryanair laten weten dat de basis op Eindhoven Airport gewoon dicht gaat.

Een uitspraak van de rechter doet daar niets aan af, stelt het Ierse bedrijf. De prijsvechter zei direct na de uitspraak in beroep te gaan, maar kwam daar later op terug. “Wij verwelkomen de uitspraak van de rechter die het mogelijk maakt de sluiting op 5 november zoals gepland voort te zetten”, zo

meldt het bedrijf later in een iets langere verklaring. Volgens de rechter heeft Ryanair zijn bevoegdheid misbruikt door de sluiting van de basis aan te kondigen. De bedrijfseconomische redenen voor de sluiting zijn niet aangetoond. Het heeft er volgens de rechter alle schijn van dat de beslissing om te sluiten

is genomen als sanctie voor twee stakingen.

Na het vastlopen van de onderhandelingen over een nieuwe cao legden de piloten van Ryanair in augustus het werk voor het eerst neer. Na de eerste staking kregen de vliegers een brief dat de basis in Eindhoven sluit als er nog een keer zou worden gestaakt.

Eind september volgde een nieuwe staking en enkele dagen later kondigde de luchtvaartmaatschappij de sluiting van de basis aan vanaf 5 november, inclusief de overplaatsing van de piloten.

Volgens de rechter heeft Ryanair geen rekening gehouden met de ingrijpende gevolgen

voor de piloten. Ze mogen niet worden overgeplaatst, moeten worden doorbetaald en de luchtvaartmaatschappij moet zorgen dat ze genoeg vliegreuren kunnen maken.

Ryanair zegt al het betrokken personeel in een eerder stadium de mogelijkheid te hebben geboden om te verhuizen naar een basis in een ander land, waarbij hun staat van dienst en beloning gerespecteerd zullen worden. “Als crewleden liever kiezen voor een ontslagregeling dan zullen we die keuze respecteren.” Ryanair zal in dat laatste geval een ontslagvergoeding volgens Nederlands recht moeten betalen.

Definitief bod van 2 partijen op Alitalia

Gisteren liep een deadline af om een bod te doen op Alitalia. De Italiaanse luchtvaartmaatschappij ging vorig jaar bijna kopje onder en wordt sindsdien door de Italiaanse staat overeind gehouden.

De bewindvoerders van Alitalia moeten de details van de overnamevoorstellen nog nader bestuderen. Daarnaast gaan ze om tafel met het Italiaanse ministerie van Economische zaken over de toekomst van de luchtvaartmaatschappij.

Rome wil dat Alitalia groten-deels in Italiaanse handen blijft en is van plan de onderneming onder te brengen bij staatsspoorbedrijf Ferrovie dello Stato. Buitenlandse partijen kunnen dan wel een belang in Alitalia nemen, maar nooit meer dan 40 procent. EasyJet en Delta zouden dan hun expertise bij het uitvoeren van respectievelijk korte en trans-Atlantische vluchten in kunnen brengen.



Gisteren liep de deadline af om een bod te doen op Alitalia.

Shell voert winstgevendheid op

DEN HAAG — Olie- en gasconcern Shell heeft in het derde kwartaal fors meer winst behaald dan een jaar eerder. Het Brits-Nederlands bedrijf profiteerde daarbij vooral van de gestegen prijzen van olie en gas.

De winst van Shell kwam uit op 5,6 miljard dollar, op basis van actuele geschatte voorraadkosten (ccs) en exclusief eenmalige posten. In het derde kwartaal van 2017 was dit 4,1 miljard dollar. De totale kwartaalomzet klom naar meer dan 101 miljard dollar, van bijna 78 miljard dollar een jaar eerder. De totale productie van olie en gas ging op jaarbasis met 2 procent omhoog tot het equivalent van 3,6 miljoen vaten per dag.

Topman Ben van Beurden sprak in een toelichting van

een van de sterkste kwartalen ooit voor het bedrijf. Shell kondigde aan een tweede tranche eigen aandelen in te gaan kopen ter waarde van maximaal 2,5 miljard dollar. Vorige maand rondde Shell een aandeleninkoopprogramma van 2 miljard dollar af. Het concern is van plan om tegen het einde van 2020 voor 25 miljard dollar aan eigen stukken in te kopen.

Shell ligt naar eigen zeggen op koers met de strategie. Het desinvesteringsprogramma van Shell ter waarde van 30 miljard dollar, na de aankoop van het Britse gasconcern BG Group enkele jaren geleden, wordt dit jaar afgerond. Verder ging Shell onlangs akkoord met een stevige investering in een groot Canadees project voor vloeibaar gemaakt aardgas (lng). Met dat

project is 40 miljard Canadese dollar gemoeid.

Als wordt gekeken naar de divisies van Shell werden hogere resultaten geboekt bij de onderdelen Integrated Gas en Upstream. Bij Integrated Gas, waaronder bijvoorbeeld de lng-activiteiten vallen, steeg de winst tot 2,3 miljard dollar, van 1,3 miljard dollar een jaar eerder. Bij de divisie voor exploratie en winning van olie (Upstream) werd een winst in de boeken gezet van bijna 1,9 miljard dollar, tegen 562 miljoen dollar vorig jaar.

Bij de divisie die actief is met raffinage, verkoop van olieproducten en chemie (Downstream) daalde het resultaat door onder meer hogere kosten en negatieve wisselkoerseffecten. De winst bedroeg hier 2 miljard dollar, tegen bijna 2,7 miljard dollar een jaar geleden.

Toyota roept auto's terug vanwege airbag

TOKIO — In Nederland moeten ruim 60.000 auto's van Toyota terug naar de garage. Volgens het autoconcern zijn er technische problemen met de airbags. Het gaat om voertuigen tussen de elf en achttien jaar oud, laat een woordvoerder weten.

Ruim 12.000 auto's moeten terug vanwege mogelijke problemen met de ontsteker van airbags van leverancier Takata. Bij bijna 48.000 andere auto's draait het om mogelijke problemen met de airbagcomputer. Wereldwijd riep de Japanse autoreus bijna 2 miljoen auto's terug naar de garage.

Door problemen bij airbagleverancier Takata moesten er een paar jaar geleden nog vele miljoenen wagens van verschillende merken terug naar de garage. Defecten aan het airbag-opblaasysteem waarbij onder meer metaaldeeltjes door de auto konden worden gelanceerd, werden toen gelinkt aan diverse dodelijke ongelukken. Ook op Curaçao kunnen eigenaren van onder meer de Corolla, Avensis, Yaris, Lexus en een 4 Runner bij Garage Cordia terecht om de ontsteker te laten vervangen. Dat laat het autobedrijf weten. Om hoeveel auto's het gaat is onbekend.

Bank of England blijft af van rente

LONDEN — De Bank of England heeft het belangrijkste rentetarief in het Verenigd Koninkrijk, zoals verwacht, ongemoeid gelaten in zijn nieuwe rentebesluit. Volgens kenners weerhoudt de onzekerheid rond de brexit de centrale bank ervan om op dit moment de rente verder te verhogen, hoewel daar eigenlijk wel aanleiding toe is.

De laatste tijd zien de economische cijfers er vrij goed uit. De Britse werkloosheid bevindt zich op het laagste niveau in ruim 43 jaar. En de

lonen van de Britten gingen onlangs het hardst omhoog in bijna tien jaar. Meestal zijn dit voortekenen van een oplopende inflatie.

Maar de aanstaande brexit en het feit dat er nog altijd geen goede deal is met Brussel, hangt als een schaduw boven de markt. Bij het uitblijven van een akkoord met de Europese Unie kan de Britse economie een flinke klap krijgen. Tot nu heeft de Bank of England dit jaar slechts één keer de rente opgeschroefd. In augustus ging het belangrijkste rentetarief met een kwart procentpunt omhoog naar 0,75 procent.

Voorspellingen Spotify stellen teleur

STOCKHOLM — Spotify ziet de toekomst minder rooskleurig in dan verwacht. De voorspellingen van de van oorsprong Zweedse muziekstreamingdienst over de aanwas van nieuwe abonnees en de omzetgroei konden analisten niet bekoren.

In het derde kwartaal groeide het aantal abonnees wereldwijd tot 87 miljoen, van 83 miljoen drie maanden eerder. Dat was in lijn met de verwachtingen. Het totale aantal gebruikers, dus inclusief gratis luisteraars die tussendoor reclames te

horen krijgen, steeg tot 191 miljoen.

Voor het hele jaar rekent Spotify op 199 miljoen tot 206 miljoen gebruikers. Volgers van het bedrijf rekenden gemiddeld op 208 miljoen gebruikers aan het einde van het jaar.

Spotify schoot na zijn beursgang in april uit de startblokken. Van de 30 procent stijging van de beurswaarde is inmiddels echter weinig meer over, door de wereldwijde druk op de aandelenmarkten. Ook zitten concurrenten als Apple en Google op het vinkentouw met vergelijkbare diensten.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
**Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

NEW YORK				AMSTERDAM			
		1-Nov				1-Nov	
DOW JONES	25.115,76	0.00%		AEX	520.84	0.41%	
S&P 500 INDEX	2.734,76	0.85%		ARCELORMITTAL	22.26	0.98%	
NASDAQ	7.392,24	1.18%		AEGON NV	5.41	-0.29%	
AMAZON.COM INC	1.618.94	1.31%		KONINKLIJKE AHOL	20.28	0.25%	
APPLE INC	219.42	0.26%		AKZO NOBEL	75.04	1.02%	
BAIDU INC-SP ADR	197.00	3.65%		ASML HOLDING NV	151.84	0.61%	
BERKSHIRE HATH-B	205.58	0.15%		DSM (KONIN)	78.84	1.89%	
BOEING CO/HE	360.53	1.60%		HAL TRUST	143.20	0.85%	
CITIGROUP INC	66.13	1.02%		HEINEKEN NV	79.48	-0.15%	
COCA-COLA CO	48.05	0.34%		ING GROEP NV	11.22	7.04%	
COSTCO WHOLESALE	229.54	0.40%		KPN (KONIN) NV	2.36	0.86%	
WALT DISNEY CO	115.47	0.55%		KONINKLIJKE PHIL	33.43	1.53%	
3D SYSTEMS CORP	11.95	-1.08%		RANDSTAD NV	43.68	-1.95%	
EBAY INC	29.96	3.20%		ROYAL DUTCH SH-A	27.52	-2.29%	
FACEBOOK INC-A	151.63	-0.11%		TOMTOM	7.49	1.30%	
GENERAL ELECTRIC	10.09	-0.10%		TOTAL SA	50.77	-0.29%	
ALPHABET INC-A	1.095.99	0.50%		UNILEVER NV-CVA	47.54	0.03%	
HP INC	24.44	1.24%		W.P. STEWART HOL	461.66	1.99%	
HOME DEPOT INC	179.35	1.97%					
INTEL CORP	48.44	3.33%		SCOTTIABANK FUNDS			31-Oct
JOHNSON&JOHNSON	141.08	0.78%		MONEY MARKET			-100.00%
MICROSOFT CORP	106.81	0.00%		US DOLLAR BOND	2.9668	-0.29%	
PROCTER & GAMBLE	89.76	1.22%		GLOBAL GROWTH	2.9534	1.95%	
ROYAL DUTCH-ADR	62.76	-0.68%		US GROWTH	15.8934	1.49%	
STARBUCKS CORP	58.64	0.63%		CANADIAN GROWTH	2.5379	0.84%	
TWITTER INC	34.42	-0.96%		FUNDS			31-Oct
WALMART INC	100.21	-0.07%		BGF CONT EUR FLEX	26.34	2.29%	
EXCHANGE TRADED FND				1-Nov			
ALERIAN MLP - AMLP	9.91	0.92%		BGF EMKT BOND	17.06	0.06%	
ISH GBL HY BD - GHYG	48.11	-0.03%		BGF FIX INC GBL OP	13.88	0.00%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	84.19	-0.20%		BGF GBL ALLOCATION	53.88	1.32%	
ISH SELECT DIV - DIVY	95.87	0.00%		BGF USD CORE BOND	16.07	-0.43%	
ISH MSCI EMKT - EEM	40.30	2.91%		BGF USD HI YIELD BND	32.29	0.09%	
ISH MSCI PAC - EPP	42.52	2.02%		TEMPLETON GBL BND	25.11	-0.16%	
ISH RUSSELL - IWV	161.12	0.96%		TEMPLETON ASIAN SM	47.39	1.56%	
ISH S&P 500 - SPY	164.41	0.94%		CURRENCIES			1-Nov
ISH EUROPE - IEV	42.13	1.30%		YENUSD	112.7600	-0.26%	
INVECO DB COMMO	171.38	0.92%		EURUSD	1.1401	0.84%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	16.91	-0.29%		CANIUSD	1.3085	-0.55%	
SPDR S&P MID 400	36.07	1.06%		GBPUUSD	1.2925	1.34%	
SPDR S&P 600 SMA	68.36	1.21%		COMMODITIES			1-Nov
VANGUARD REIT - VNQ	78.56	0.31%		OIL WTI	64.39	-1.41%	
WSDMTR JAP H-EQ-DXJ	52.44	-0.29%		GOLD	1231.03	1.34%	
				SILVER	14.69	3.12%	
				WHEAT	500.50	0.15%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegaweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**
☎ 583-8383

Hoofredacteur weg
na tirade over veganisten

De hoofredacteur van een Brits culinair tijdschrift is opgestapt nadat hij veganisten had bespot. William Sitwell van supermarktblad Waitrose Food Magazine had volgens Britse media voorgesteld te schrijven over het vermoorden van veganisten, mensen die geen dierlijke producten consumeren. Sitwell deed de gewraakte uitspraak in een mail aan een journalist, die had voorgesteld met een serie te komen over de veganistische keuken. “Wat dacht je van een serie over het doden van veganisten, één voor één”, reageerde de hoofdredacteur. “Manieren om ze

in de val te lokken? Te onderwerpen? Hun hypocrisie bloot te leggen? Ze te dwingen om biefstuk te eten en rode wijn te drinken?” De journaliste, freelancer Sele- ne Nelson, reageerde geschokt. Ze vertelde *BuzzFeed* nog nooit zo’n reactie te hebben gehad op haar werk. Sitwell bood daarop zijn excuses aan, maar het kwaad was al geschied. Hij stelde zelf dat sprake was van grappig bedoelde opmerkin- gen in een privémail. Sitwell is een bekend gezicht in de Britse culinaire gemeen- schap. Hij was onder meer ju- rylid was in de serie Master- chef.



Foto: Shutterstock

Gordon sluit zijn koffiezaak in Rotterdam

Gordon stopt na ruim een jaar met zijn koffiezaak aan de Coolsingel in Rotterdam. Blushing is in de Maasstad niet zo’n succes geworden. In Amsterdam en Blaricum is Blushing wel een succes, aldus de entertainer. “Het is vreselijk jammer

want ik geloofde echt in een dergelijk concept in Rot- terdam, maar helaas heeft het toch een andere uitwer- king gehad dan ik gedacht had”, zegt Gordon in een verklaring. “Ondernemen is risico’s nemen en dan moet je doorschakelen. We

zijn met Blushing bezig om te groeien, maar als er een stagnatie in zit, dan moet je die oplossen en dat heb ik nu gedaan.”

Blushing in Rotterdam werd in juni 2017 feestelijk geopend.

Burgemeester wilde seks
voor verkeersdrempels

De burgemeester van het Amerikaanse plaatsje Lantana is in opspraak ge- raakt omdat hij een vrou- welijke ingezetene om seks zou hebben gevraagd in ruil voor het aanleggen van ver- keersdrempels in haar wijk.

De vrouw diende een klacht in bij de ethische commissie van de staat Florida, die de zaak serieus neemt en een onderzoek is begonnen. Volgens Amerikaanse me- dia kende Catherine Padil- la burgemeester David Ste- wart via een maatschappe- lijke club en had ze al een keer een uitnodiging om het bed met hem te delen afgewezen. Toen de burger- vader kort daarna hoorde van de actie die zij voerde om verkeersdrempels in haar wijk te krijgen, deed hij een nieuwe poging. Hij maakte duidelijk dat het ‘nog niet te laat was’ en dat ze alsnog seks met hem kon hebben in ruil voor de garantie dat die verkeers- drempels er zouden komen. Ze weigerde weer. De zaak speelde in 2015 maar Pa- dilla kon naar eigen zeg- gen onlangs pas de kracht opbrengen om een klacht in te dienen. Stewart loopt nu de kans dat hij zijn baan verliest en een boete krijgt van 10.000 dollar. Hij kan een zaak voorkomen met een schikking. De verkeersdrempels kwa- men er overigens ook zon- der de seks.

Ruimtesonde breekt record: 247.000 km/u

Nog nooit vloog een sonde zo snel door de ruimte als de Amerikaanse Parker Solar Probe. Die tikte in de nacht van maandag op dinsdag een snelheid van 246.960 kilometer per uur aan. Met zo’n snelheid zou hij in tien minuten de aarde rond gaan. Dat is een re- cord, maar het is nog niet eens zijn topsnelheid, want in 2024 zal de Parker een snelheid van ruim 692.000 kilometer per uur halen, al- dus de ruimtevaartorgani- satie NASA. De Parker is op weg naar de zon, die hij de komende jaren gaat bestuderen. Op maan- dag brak hij nog een record: de kortste afstand tot de zon. Hij staat op 42,8 miljoen ki- lometer. Dat is dichterbij dan Mercurius, de eerste planeet in ons zonnestelsel. Beide re- cords stonden op naam van de Duits-Amerikaanse zon- nesonde Helios 2 uit 1976. De Parker werd in augus- tus gelanceerd. Hij gaat on- der meer onderzoek doen naar de zonnewind. Dat is de stroom geladen deeltjes die de zon constant afvuurt. De zon is namelijk een groot mysterie voor wetenschap- pers.

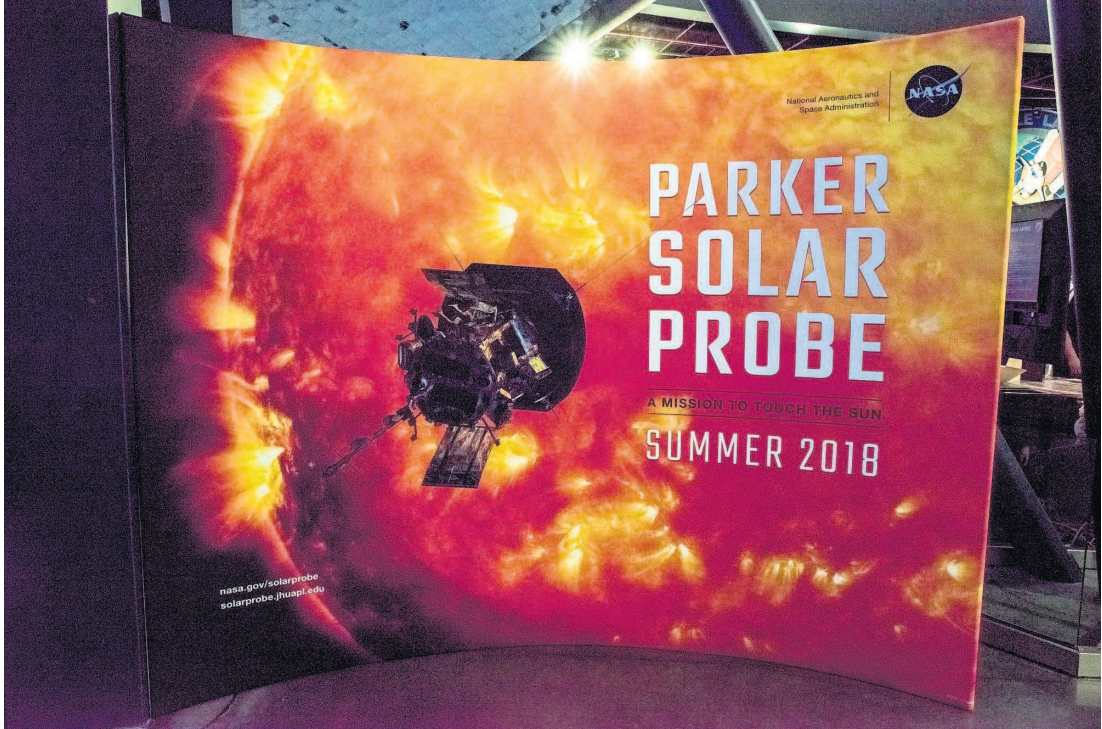


Foto: Shutterstock

De Parker is gebouwd om temperaturen van 1400 graden Celsius te weer- staan. De straling op de be- stemming is ongeveer 500 keer zo fel als bij de aarde. Een speciaal schild moet de sonde daartegen bescher- men. De sonde gaat de ko- mende zeven jaar ovale banen rond de zon draaien. De eerste ‘duikvlucht’ be-

gint vandaag. Hij komt dan steeds dichterbij de zon, tot hij op 6 november wordt weggeslingerd. In april is zijn tweede duikvlucht. Op het dichtste punt, in 2024, is de Parker 6 miljoen ki- lometer verwijderd van de zon. De Parker is vernoemd naar de nu 91-jarige we- tenschapper Eugene N.

Parker. Hij ontwikkelde in de jaren vijftig het concept van de zonnewind. Hij werd aanvankelijk voor gek ver- klaard, maar toen de eer- ste satellieten de ruimte ingingen en de zonnewind voelden, bleek dat hij toch gelijk had. Het is de eerste keer dat een ruimtevaar- tuig is vernoemd naar ie- mand die nog leeft.

Kunstenaar bedekt letters ‘I amsterdam’

Kunstenaar Dadara heeft de iconische letters ‘I amster- dam’ bij het Rijksmuseum in Amsterdam aan het oog onttrokken door er grote

schermen voor te plaatsen. Daarop staat te lezen ‘I am dream’ en ‘Temporarily clo- sed for rebranding - Coming soon’.

“Nu de meeste ‘culturele vrijplaatsen’ zijn verdwe- nen, moeten kunstenaars vrij zijn om openbare ruimte om te vormen tot

vrije ruimte. Ik weet niet hoe lang het duurt voor dit wordt verwijderd, dus kom er een selfie mee maken zolang het kan”, schreef Dadara op Instagram. Hij noemt zijn actie een ‘open- bare guerrilla-interventie’. GroenLinks in de hoofd- stad stelde onlangs voor de I amsterdam-letters weg te halen. Ze zouden staan voor te veel individualisme en zinnebeeld zijn van ‘een marketingverhaal’. Dat leverde veel kritiek op. Inmiddels is besloten dat de letters alleen worden weggehaald bij het Rijks- museum, elders mogen ze wel blijven staan. Dadara, pseudoniem van Daniël Rozenberg, maakt vaak een statement met zijn kunstuitingen. Zo zet- te hij in 1999 een 9 meter hoog betonnen Onvrijheids- beeld (Statue of No Liberty) neer bij het Rijksmuseum.



Foto: Shutterstock

Mensen

‘Pinda- en eipoli’ voor baby’s



Foto: Shutterstock

Het voorzichtig geven van pinda en ei aan baby’s van vier tot acht maanden kan mo- gelijk helpen om een latere allergie voor deze voedingsmiddelen te voorkomen. Dat zegt het Martini Allergie Centrum voor Kinderen (MACK) in Groningen, dat van- daag begint met een speciale ‘pinda- en ei- poli’ voor zuigelingen. Die poli is voor baby’s met een verhoogd risico op zo’n allergie voor pinda en ei, bij- voorbeeld als er ernstig eczeem of voedsel- allergie in het gezin voorkomt. Op de pinda- en eipoli werken kinderart- sen, kinderdiëtisten en kinderverpleeg-

kundigen samen. Ze kijken hoe en waar het eten van pinda en ei veilig geprobeerd kan worden, thuis of in het ziekenhuis. Door pinda en ei via bijvoorbeeld een fruit- hapje of ander gepureerd voedsel zo vroeg bij de kleintjes te introduceren, kan vol- gens het ziekenhuis bij misschien wel 80 procent een latere allergie worden voorko- men.

De nieuwe poli werkt samen met het al- lergiecentrum van het Reinier de Graaf- ziekenhuis in Delft, dat sinds de zomer op dezelfde manier actief is.

NS maakt begin
met gratis watertappunten

Op het station van Alkmaar hebben de Nederlandse Spoorwegen gisterochtend een watertappunt in gebruik genomen. Leden van de direc- ties van NS en drinkwaterbe- drijf PWN tapten water voor reizigers. Het is de bedoeling dat vol- gend jaar op 200 van de circa 400 treinstations gratis drink- water kan worden getapt. Met de service waarbij reizigers gratis hun eigen flesjes kun- nen vullen, wil NS bovendien iets doen tegen zwerfafval. “We hopen dat gemeenten en drinkwaterbedrijven ons hel- pen om dit in heel Nederland mogelijk te maken”, zegt re- giodirecteur Irma Winkinius. “Met het watertappunt komt NS tegemoet aan de groeiende vraag van reizigers naar gra- tis kraanwater om eigen fles-



Foto: Shutterstock

jes te vullen.” NS investeert ruim 3 miljoen euro om de watertappunten te realiseren en de komende tien jaar te laten onderhou- den. Heerhugowaard is het eerstvolgende station dat een watertappunt krijgt. Sinds de- ze maand is het bij meer dan 200 winkels op het station ook mogelijk om korting te krijgen op een warme drank door een eigen beker mee te nemen.

Stormloop op Ierse
paspoorten om brexit



Foto: Shutterstock

De Ierse ambassade in Lon- den heeft de handen vol aan Britten die een Iers paspoort proberen te bemachtigen. In de eerste helft van dit jaar zijn volgens omroep RTE bijna evenveel aanvragen binnengekomen als in heel 2015, het jaar voor het refe- rendum over het Britse ver- trek uit de Europese Unie. Ierland kreeg dit jaar al bijna 45.000 aanvragen van Britten die azen op de Ier- se nationaliteit, tegenover ruim 46.000 in heel 2015. De afgelopen jaren was so-

wieso al een toename te be- speuren. Zo vroegen in 2016 ruim 63.000 Britten een Iers paspoort aan. Een jaar la- ter ging het om bijna 81.000 mensen. De ambassade verwacht dat 2018 mogelijk het drukste jaar tot dusver zal worden. Britten met Ierse ouders of grootouders komen in aan- merking voor een Iers pas- poort. Volgens de voorzitter van het brexit-comité in het Ierse Hogerhuis, grijpen zij nu hun kans vanwege de ‘na- derende ramp van de brexit’.

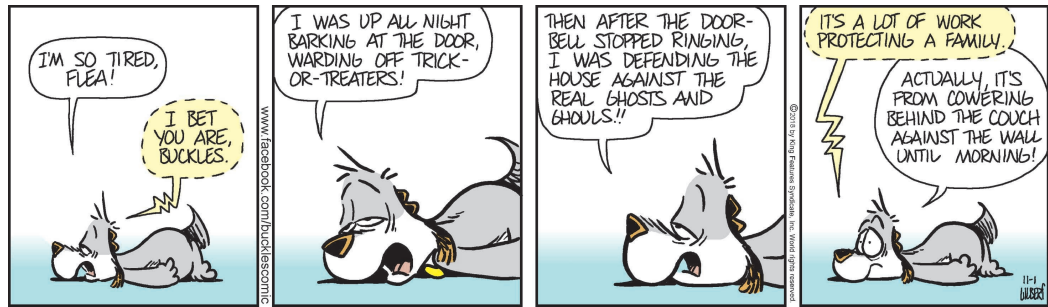
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

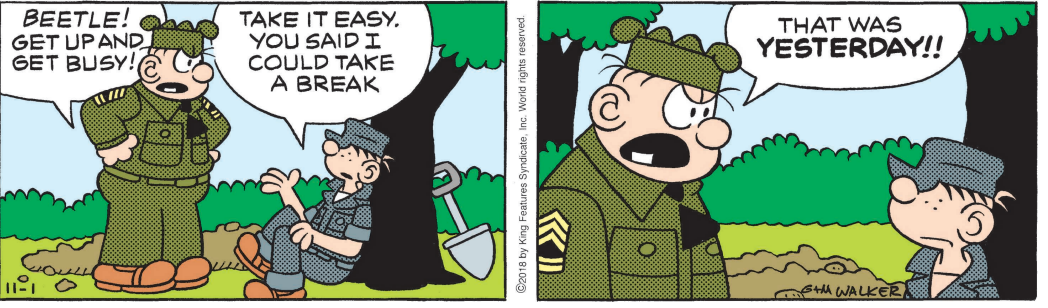
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Rus Dalalojan pakt wereldtitel allround



DOHA — De Rus Artur Dalalojan heeft bij de WK turnen in Doha de wereldtitel allround veroverd. Na de zes toestellen kwam hij uit op precies dezelfde score als de titelverdediger Xiao Ruoteng uit China: 87,598. Tiebreakregels van de internationale turnfederatie FIG bepaalden dat Dalalojan de eerste Russische wereldkampioen allround werd sinds 1999 toen Nikolaj Kriekov in Tianjin won.

Foto: AFP

Artur Dalalojan

Het brons ging eveneens naar Rusland: Nikita Nagornyy kwam uit op 86,331. Dalalojan leidde na vijf toestellen, waarna de beste zes turners het toernooi besloten aan de rekstok. Dalalojan had een redelijke oefening (14,166) en daarmee wisten de nummer drie Samuel Mikulak en Xiao wat hen te doen stond. De Amerikaan wist, toen hij na een vluchtelement nog maar met één arm de stok kon pakken, dat hij eruit lag. Xiao's opdracht was hoger te scoren dan 14,233. Haalbaar voor

de Chinees, die in de kwalificaties nog 14,433 had geturnd en zaterdag een van de tegenstanders is van Epke Zonderland in de toetsfinale.

Het ongelooflijke gebeurde: Xiao, vorig jaar de eerste allroundkampioen na een hegemonie van negen jaar van de Japanner Kohei Uchimura, kwam precies op 14,233 uit. De ogen van de spaarzame toeschouwers in de Aspire Dome, gingen naar het scorbord waar bij de Rus het nummer één oplichtte. Vol-

gens de speaker van de FIG gebaseerd op het totaal van de E-scores, de waardering voor de uitvoeringen. Later moest ook zij erkennen dat er nog een regel voorrang had. Bij een gelijke stand wordt het slechtste resultaat niet meegeteld. Dat viel voor de Rus, met een 13,400 op paard/voltige gunstig uit.

Zo kregen de Russen revanche voor hun nipte nederlaag in de landenwedstrijd waar China met een verschil van vijf honderdsten het goud pakte. Dalalojan en

met name Nagornyy, die op het afsluitende rek net tekort kwam, waren in tranen, maar de Russen hadden hoe dan ook indruk gemaakt na hun ook al zilveren optreden op de Spelen van Rio.

Dalalojan (22) was daar niet bij maar brak vorig jaar door met de allroundtitel van zijn land en het zilver op de meerkamp bij de EK. Dit jaar volgden bij de EK in Glasgow nog eens drie gouden medailles. In Doha was hij de beste van de hele wereld.

Ex-wereldkampioen Iaquinta moet 2 jaar cel in

REGGIO EMILIA — Voormalig profvoetballer Vincenzo Iaquinta, die met Italië in 2006 de wereldtitel veroverde, is in een grote rechtszaak tegen de maffia in Italië veroordeeld tot twee jaar celstraf.

Volgens de rechtbank heeft de ex-aanvaller van onder meer Juventus zijn vader op illegale wijze aan wapens geholpen. Daarmee ondersteunde Iaquinta

(38) de Ndrangheta, zoals de georganiseerde misdaad in Calabrië wordt genoemd. Zijn vader Giuseppe Iaquinta heeft wegens zijn vooraanstaande rol in de

onderwereld een gevangenisstraf van negentien jaar gekregen.

Vincenzo Iaquinta reageerde woedend op het vonnis. "Mijn leven is verpest, alleen maar omdat ik afkomstig ben uit Calabrië. Ik heb niets met de maffia te maken", liet hij buiten de

rechtbank in Reggio Emilia weten. In het proces zijn bijna 150 personen aangeklaagd. Tot de verdachten behoren ambtenaren, politici, arbeiders, ondernemers en journalisten. Zij worden beschuldigd van moord, witwaspraktijken, afpersing, corruptie en stembusfraude.

Klaassen scoort in bekerduel van Werder



Foto: AFP

Davy Klaassen (l) pikte gisteren in het bekertoernooi een doelpunt mee.

FLensburg — Davy Klaassen heeft met een doelpunt bijgedragen aan de eenvoudige zege van voetbalclub Werder Bremen op SC Weiche Flensburg 08 in de tweede ronde van het Duitse bekertoernooi (5-1). De middenvelder maakte vlak voor rust het derde doelpunt van zijn ploeg. Hij benutte een strafschop.

Martin Harnik (2), Claudio Pizarro en Florian Kainz scoorden ook voor Werder Bremen. Ilidio Pastor San-

tos maakte gelijk (1-1) voor de thuisclub die op het vierde niveau van Duitsland uitkomt.

Borussia Dortmund ont-snapte tegen Union Berlin aan uitschakeling. Marco Reus brak pas in de laatste minuut van de verlenging het verzet van de bezoekers die in de Tweede Bundesliga uitkomen (3-2). De aanvaller benutte een strafschop voor de koploper van de Bundesliga.

Ook Schalke 04 kwam goed weg. Nabil Bentaleb maakte in de uitwedstrijd tegen het vorig seizoen gedegradeerde 1. FC Köln pas in de voorlaatste minuut van de reguliere speeltijd gelijk (1-1). Na een verlenging zonder doelpunten nam Schalke 04 de strafschopen beter.

Ajax gunt Go Ahead Eagles geen kans

AMSTERDAM — Met speels gemak is Ajax doorgedrongen tot de achtste finales van de KNVB-beker. De nummer twee van de Eredivisie liet Go Ahead Eagles kansloos in een met ruim 40.000 toeschouwers goed gevulde Johan Cruijff ArenA: 3-0.

David Neres krijgt de afgelopen weken weinig speeltijd bij Ajax omdat trainer Erik ten Hag vindt dat Dusan Tadic, Hakim Ziyech en Donny van de Beek een hoger rendement halen. De Braziliaan opende in de 35e minuut de score (1-0). Hij trof doel op aangeven van een gretige Zakaria Labyad, die drie minuten later zelf doel trof (2-0). Klaas-Jan Huntelaar tekende in de 63e minuut na een goede voorzet van Rasmus Kristensen voor 3-0.

Ten Hag greep het bekerduel aan om veel voetballers rust te gunnen. Van alle basis-spelers verschenen alleen Daley Blind, Lasse Schöne

en Donny van de Beek ook afgelopen zondag aan de aftrap voor het thuisduel met Feyenoord (3-0). André Onana, Hakim Ziyech, Dusan Tadic, Frenkie de Jong en Nicolás Tagliafico kregen een snipperdag en zaten niet eens bij de selectie. Matthijs de Ligt en Kasper Dolberg mochten in de loop van de tweede helft nog invallen. Zo konden ook Blind en Van de Beek nog een beetje rust nemen.

De wedstrijd was toen al lang gespeeld. Go Ahead Eagles, koploper van de Eerste Divisie, kon het de thuisploeg geen moment lastig maken. De bezoekers scho-

ten zelfs geen enkele keer op doel. Ajax speelde in een hoog tempo en straalde veel spelsvreugde uit. Zo blijft het elftal van coach Ten Hag voorlopig actief op drie fronten, in tegenstelling tot PSV dat dinsdag verrassend met de tweede keus verloor van RKC Waalwijk (2-3). Het is ook al even geleden dat Ajax echt succesvol was in de KNVB-beker. De club won het toernooi acht jaar geleden voor de achttiende en laatste keer.

Derdedivisieclub Odin'59 verraste Eredivisionist FC Emmen. De club uit Heemskerk zegevierde in Drenthe met 3-1. Nigel Hardenberg was de grote man bij de bezoekers. Hij kwam in het laatste kwartier twee keer tot scoren en bezorgde daarmee zijn ploeg een sensationele zege.

Froome twijfelt nog over Giro

BOLOGNA — Chris Froome weet nog niet of hij volgend jaar zijn titel in de Ronde van Italië gaat verdedigen. "Daar hebben we nog geen besluit over genomen", zei de Britse wielrenner.

Froome was gisteren van de partij toen het rit-tenschema van de Giro voor volgend jaar werd gepresenteerd. De komende Ronde van Italië telt maar liefst drie tijdritten. Dat lijkt in het voordeel van Tom Dumoulin, die dit jaar achter Froome als tweede eindigde in Italië. Dumoulin liet onlangs doorschemeren dat hij volgend jaar het liefst alleen de Tour zou rijden. De komende Ronde van Frankrijk lijkt echter niet op zijn lijf geschreven, met slechts één individuele tijdrit van 27 kilometer. Dumoulin combineerde dit jaar de Giro met de Tour, waarin hij ook tweede werd.

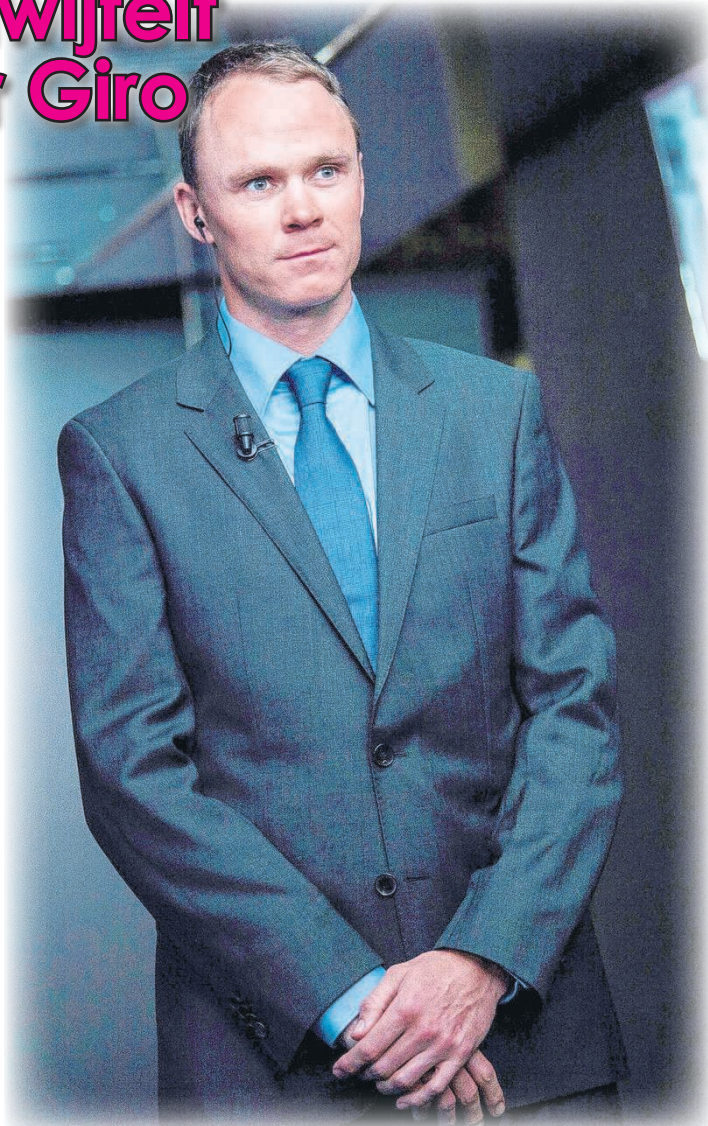


Foto: AFP

Huidig Giro-kampioen Christopher Froome tijdens de presentatie van het rittenschema.

Zoon overleden preses wil door in Leicester

LEICESTER — Vicevoorzitter Aiyawatt Srivaddhanaprabha van Leicester City is vast van plan om het werk van zijn overleden vader Vichai bij de club voort te zetten.

Dat beloofde hij tijdens een emotioneel eerbetoon aan de miljardair, die afgelopen zaterdag met vier anderen verongelukte bij een crash met zijn helikopter. Het toe-

stel van de populaire clubbeigenaar stortte neer op een parkeerplaats bij het stadion van Leicester, kort nadat het van de middenstip was opgestegen na een wedstrijd.

Aiyawatt Srivaddhanaprabha sprak een dankwoord uit voor alle hulp en steun die zijn familie na de ramp in Leicester heeft ontvangen. "Door wat er allemaal

is gebeurd, besef ik hoe belangrijk mijn vader is geweest voor heel veel mensen overal ter wereld. Dat ontroert me zeer. Ik ben buitengewoon trots om zo'n bijzondere vader te hebben. Hij hield van zijn familie en maakte Leicester City tot één grote familie. Ik heb van hem een zeer grote missie meegekregen en een groot gedachtegoed, en ik ben van plan om dat voort te zetten."

Barcelona laat langs derdeklasser

LEON — Barcelona heeft in het Spaanse voetbalbekertoernooi derdeklasser Cultural Leonesa moeizaam verslagen. Het eerste duel in León eindigde in 0-1. De Franse invaller Clément Lenglet kopte in de extra tijd raak uit een vrije trap van zijn landgenoot Ousmane Dembélé. De return is begin december in Camp Nou.

Barcelona speelde met een veredelde B-ploeg. Mede daardoor kon de hardwerkende en fysiek sterke thuisploeg tegen de titelhouder lang op de been blijven.

Een kwartier voor tijd ontsnapte het grote Barça zelfs aan een achterstand. Een scherpe hoekschop van Cultural Leonesa belandde via de vingertoppen van reserve-doelman Jasper Cillessen, voor wie het Spaanse bekertoernooi een inmiddels vertrouwd domein is, op de

paal. De eerste keeper van Oranje tikte daarna een vliegend schot knap onder de lat vandaan. Dankzij Lenglet stapte het fletse Barcelona alsnog als winnaar van het veld. Twee dagen na het ontslag van hoofdcoach Julen Lopetegui heeft het geplaagde Real Madrid zich in de beker niet laten verrassen. De Europese kampioen was in de eerste wedstrijd te sterk voor derdeklasser UD Melilla: 0-4. Karim Benzema en Marco Asensio kwamen in de eerste helft tot scoren. Na

de pauze tilden Alvaro Odriozola en Cristo González de stand naar 0-4. De return is begin december.

Na het vertrek van Lopetegui heeft Santiago Solari, de coach van het tweede team, voorlopig de technische leiding bij Real Madrid. De 42-jarige Argentijn is oud-speler van Real. Volgens de reglementen in Spanje mag hij niet langer dan twee weken als interim-coach werken.

Real Madrid pakte in de competitie uit de laatste vijf wedstrijden slechts één punt. De zware nederlaag zondag in El Clásico bij FC Barcelona (5-1) werd Lopetegui fataal. Wie hem gaat opvolgen, is nog onduidelijk.